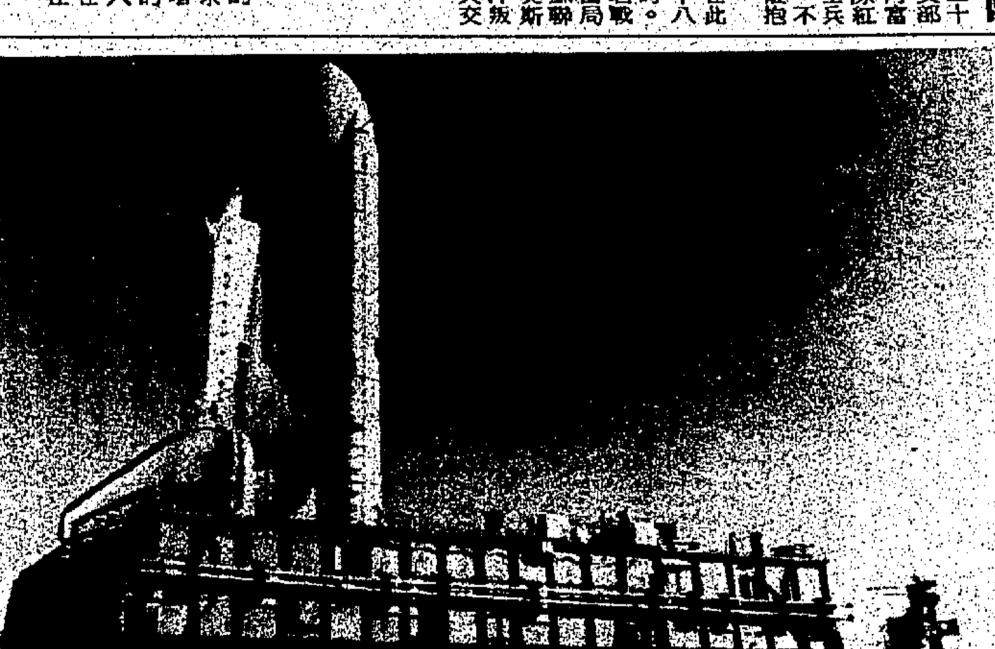
諾夫警告

開會要求改善



促克宮恢復與美

舉行核武器會談

股役期滿

3官話:3 841417

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

荃灣德士古道,橫龍街,前後馬路

三院

貧興

學

請

出售由416,400元起 面積由2,149呎至18,368呎

全海景·獨立厠所 ●外牆玻璃紙皮石

●摩料鋼窗 ●每層全無柱位 •停車塲通道寬敞

普港等取货10號新興利大廈97室

地盆售樓處:假日照常辦公 電話:0-265653

JORDAN HOUSE

存款與信貸大小代安排

寫字樓每呎: 月租5.2元起

全 ① 鋁質天花 **四**高級地毡

面積由六佰餘呎起 • 玻璃幕腦,面對地鐵站

· 各層均設有保安對講機 系統

• 觀景升降機

• 中央冷氣系統

鴻寫物樂管理有限公司 置地廣場。公爵大厦1803亩 世話:5-214315. 5-23444



Proven Experience : Proven Expertise A Proven Record of success IS THERE REALLY A CHOICE?

A LEVELS: Choose from 14 subjects and make your way to university or a professional qualification

NEW Computer Studies — all the experience you

in 12, 18 or 24 months. need on our micros. Set by London University, the LLB is the most prestigious international law degree.

Entry requirements — the equivalent of 2 'D's at 'A' level.

LOOKAT OUR RESULTS! First Place: 1979, 1980, 1981, 1982, 1983 . . . 1984?

DISTANCE LEARNING: Enjoy most of the advantages of our London courses while studying at home. The essential ingredient for success is the same: our wide range of College texts.

In addition, the progress of correspondence course students is carefully monitored by our team of lecturers.

OTHER EXAMINATION COURSES COVER THE ENGLISH BAR, SOLICITORS' FINAL AND BANKERS' CONVERSION AND DIPLOMA.

Further and better particulars may be obtained from:
The Registrar, Holborn Law Tutors Ltd,
200 Greyhound Road, London W14 9RY.
Tel: 01 385 3377: Telex: 266386



(菲林明道大單邊)

(高級)寫字樓・車位 (即買即用) 面積:728呎/1,222呎/1,685呎/1,795呎 (全層5,430呎)

平通全港・毎呎\$700餘 勝過交租·置業良機

地點適中・交通方便・海灣景色・一覧無遺 地方實用。特級材料、設備齊全、管理完善 中央冷氣、電梯4部・大堂雲石・古銅鋁窗 舖位

******* 6 **12** ****** 面積:實用923呎 售價:\$231萬 大單邊·禮底18呎

******5號 B ***** 面積:實用215呎 售價:\$52萬 (樓底18呎)

駱克道348—350號

適合酒樓・餐店・銀行各業 請電:5—250211(鄧)

九龍何文田常盛街常康團 面積 1,813 呎 高層海景無阻隔 售\$1,200,000。 連套裝所個單位 電 5-254571 超值旺舗

香港區

金源中心 柴灣道345號 地下343呎

年豐大厦 連一樓6470呎 (合酒樓行業) 二樓6356呎

當\$3,496,000... 租\$21,000 地下1827呎 (不交吉) 售 \$2,700,000,

售\$1,500起

售\$1,000起

租\$6.70起

租\$27,800.

當\$4,617,000

租\$9.起

九龍區 **建利图 律時街49-59號 544呎** 當\$609.400 租\$5,500

當\$1,850.起 它3 怡華置業有限公司 PE 電話: 5-253001 電話: 5-229162

柯士甸道152號

相

只餘三單位 面積 660 呎 設備齊全: 中央冷暖氣

金色玻璃幕牆 雲石大堂

天花燈飾 124個華位 嚴密保安系統

電話: 3-7232393

江韓六

汕水位急漲

等全省道1日录下的经验的委员,到昨天 容廣泛但電力出席政協大屆二次 計論的最近 ,到昨天 容廣泛但電力出席政協大屆二次 特里男

政協委員討論趙紫陽報告書

一期星

李建安報告廣東加緊建設

以前深圳有 圳 珠 海 汕頭特區攪得 逃亡現紛 仮成功 紛回歸

(北京五月廿日電)全國人大代表、廣東省主管工業建設的副省是泰建安在接受記者採訪時說,深圳や區、新海特區、計劃在原來的九海很成功,尤其是深圳特區成績更爲顯著,不僅發展了經濟、別海特區的基本建設,以滿足特區經濟發展的需要。這主要是李建安在接受記者採訪時說,深圳や區、計劃在與灣港一個共享,加快特區的基本建設,以滿足特區經濟發展的需要。這主要是交通,加快特區的基本建設,以滿足特區經濟發展的需要。這主要是交通,能源、通訊、場地的建設。深圳特區,計劃在與灣港附近建一個大型,能源、通訊、場地的建設。深圳特區,計劃在與灣港附近建一個大型,能源、通訊、場地的建設。深圳特區,計劃在與灣洋附近建一個大型,與海人的場合,然後再建十萬噸級泊位的);在媽灣港附近建一個大型,與海人的場合,然後再建十萬噸級泊位的);在媽灣港附近建一個大型,與海人的人。 「北京五月廿日電」全國人大代表、廣東省主管工業建設的副省 「北京五月廿日電」全國人大代表、廣東省主管工業建設的副省 「北京五月廿日電」全國人大代表、廣東省主管工業建設的副省 「北京五月廿日電」全國人大代表、廣東省主管工業建設的副省

指出中國決心維護 香港繁榮穩定不變 老

北京派兩件

前人群等其一

愈國事為行

育 製 関 製 長

台債家 図 高國 石下井落息

樂認近明 務析留意幹 为樂充斥市 敬告顧客 功六 效神质仙

英聯邦註冊専用證 Nº932562

清驅扁雙喉咽 热風挑單痛喉 消除腺乳聲腫 炎痰炎蛾沙痛

上海萬蛮樂廠有限公司 看港 北南堡墨街五二旗 宽舒·5-781255。

門縣沿海各地颱風發表站,所掛强風僧號,一號風球不改變。一十八日上午八時到十九日上午八點,本省除專西沿海外,在對於上午將出現十五點四米的洪峰水位。又省氣象台今晨發表,有計今天上午將出現十五點四米的洪峰水位。又省氣象台今晨發表,有計今天上午將出現十五點四米的洪峰水位。又省氣象台今晨發表,有計今天上午將出現十五點四米的洪峰水位。又省氣象台今晨發表大雨到暴雨。汕頭附近海面東北風五到六級,陣風七級。陸豐縣到斗上不同到秦雨等和水位全點三三米和一點四米,其中轉江水位上漲較快,分別超過警戒水位等點三三米和一點四米,其中轉江水位上漲較快,有別超過警戒水位等點三三米和一點四米,其中轉江水位上漲較快,有別超過警戒水位等點三三米和一點四米,其中轉江水位上漲較快,有別超過警戒。由於連日降下,分別超過警戒水位等點三三米和一點四米,其中轉江水位上漲較快,有別超過不改變。 昨已超過警戒水位

樹敵太多

伊朗濫行襲擊運油船

瑞航飛往世界 各地的全部客機 均設有頭等、兩務 及經濟客位

包括最短程的瑞航 DC-9 歐洲班機在內,均設 質正瓷碟而非塑膠製品來**盛載,**飲品亦用實正 玻璃杯端奉。此外,DC-10及B747的頭等客位, 更裝有舒適睡椅,務令乘客獲得最稱心的享受。 由此可見·瑞航客機上的服務·每一細節都表 現出瑞士傳統的殷勤待客精神。 瑞士航空公司:

香港夏怒道十八號海富中心第二座九樓 電話:5-292193.5-293670 九龍半島酒店地旗商場BW5 電話:3-687040

瑞士和至江司人

當急之務

士否决

哈諾夫下落不

道是 共產國 常

形同隱形大盗防不勝防



化堂 麗

禮炮廿

尚有許

發表就 職演詞後打道回府

否宣誓就職 响揭開宣誓儀式

蔣總統李副總統

出一條光明大道! 思,來爲全體中國人的一致願望,也是大家深信必能實現的目標——三民主義統一中國,共同國定當本看「有所爲、有所不爲」和「有所變、有所不疑」的乘持,明辨是非,擇善固執,堅國定當本看「有所爲、有所不爲」和「有所變、有所不疑」的乘持,明辨是非,擇善固執,堅國定當本看「有所爲、有所不爲」和「有所變、有所不變」的乘持,明辨是非,擇善固執,堅變不變 7. 以實力增强國家地位,開拓廣大國際關係,爲貫徹光復大業盡全實,爲解救大眾明前途,已有具體的實證,進而以自由民主來統一中國,更有充足的信心。我們一、以伸張倫理、維護紀律、提昇道德、改善風氣,來建立更有秩序的法治社會。當一、以勇於任事、敢於担當的精解,對國家、民族、負起歷史責任,做到一個積極行



演職就統總國

|救|爲 全責 全心 胞盡

典以治庫

舒暢!

滿足

總統李副總統

當 第 方 在 上 十

紅磡 **以牛夜县温菜院银下** 《小特假》主義職 《停不了的學》學歷珍全男玉女情》 《停不了的學》學歷珍全男玉女情》 《哈里·斯丹·索及哈·石森子·林立三 發揮領·維爾光·森·BEFORE DAWN 《馬爾列爾內·伊河)中國公內出典

の対象を表別の の大のではあり を表現を表現を表現を 本のである。 本のでな。 本のでな。 本のでな。 を 。映象天明。 影響符色性景波游充 谷 活 快 情 色 片巨之動放泉宋朝天

0.00 T (開坡史 魯 哈 里 李 摩 那 波李 空 唯 加格超 格 元 地 斯 哈 桑 亞 渣 頓 桑 前 容 乘 特 2.42

SUFAN'S 中英菲加政府註册 KWANG TZE SOLUTION

愉快

惠民業行有限公司 香港渣匍街

異教徒發生

即度

摇老虎機獲

天雨路滑車嗣頻頻 男童被車 港九多宗車禍六人受傷

欄撞車貨客

女用它人是 祇餘地下舖位售67,230元起

NENENENENENENENENENENENENENENEN 超值住宅,即買即住,樓面四正實用,伙伙三面單邊

首期二成,十二年分期付款,買樓平過交租

第40/84 期中ᢞ號碼

星期二 下午六時五十分

a查詢開彩結果摘載5-7587

金多寶彩池已累積至

■請於當日下午六時前在各馬會場外投注處

或攪珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注

大角咀 洋松街/松樹街交界 面積由375呎至413呎 毎伙特價

\$212,000 ± ★結:3-865525

深水埗 福華街161-175號 福仁大厦 面積由345呎起 毎呎特價 \$530²

深水埗 福華街/北河街交界 北河大厦 面積由367呎起 毎伙特價 \$184,000 ±

雅話:3-865525

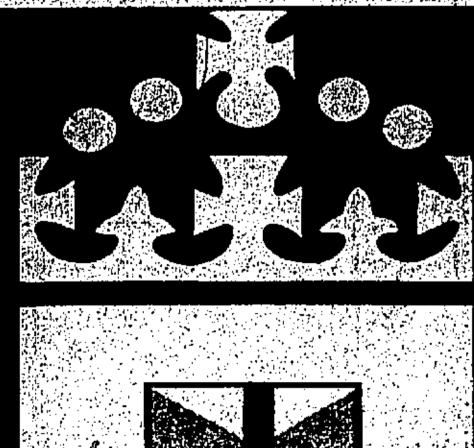
南豐多美展有限公司。 新中區學打街中建大厦9字樓 第15-235235·5-248261·5-236866

NENENENENENENENENENENENENENENENEN

川額投資超民計劃

貴寧集團爲經濟發展部委託之服務機構 小額零售商申請快將額滿 歡迎大、小廠商移民

久正確安排,實事集團樂意爲開下提供正確導致成功之資料。



太古皇家保險能為您第周的直商業或個人保險、提供事業指導及出西聯伤,而其得費相宜。自連計畫、歡迎建臨內致量:

日本語 1 5 212383, 5-262361 香港中環太古大廈四樓 九計補放消止每個第大原 1502至 電話: 3-917895



闖

每呎457元起

半咪六十道埔大

中區砵甸乍街二號 香港举人銀行地下 電話:5-231637 - 231728 數迎惠登廣告

25-27-368-37-5-28-602-5-11-5-28-28-21-21

一議院壓

軸戲

無突破發展

議院辯論已告

一段落

计域规理有法理

原年前已類知英國

主的呼聲愈來愈强,但一直以來,民主化的抗拒,來自港中經的港人,發現他們很積極,他們都希望在九七年之後,留在香港建設社會。

「新斯於上週四下臟院國會辯論時會表示、港人要求民年輕的港人,發現他們很積極,他們都希望在九七年之後,不可不能們不能代表全港市民意見。包括一些

車輌 輛構造新例今年

車運火煙碼領領別

囚六月

英工黨女議員訪港表示

中英協議訂出之前

必須經過合理諮詢

英國責任希望尋求保證

,將列居上議院的香港前 來理浩動爵,嘉道理動爵 的工黨議員羅德斯,以及 高羅斯,對中英關係及香 等二讀辯論,該兩項法案 要二讀辯論,該兩項法案 要二讀辯論,該兩項法案

批出合約

乘瑞航前往各地 較其他客機 更快捷便利

四、五、六傍晚由香港起飛·次日凌晨抵達瑞 香港夏愁道十八號海窩中心第二座九樓

瑞士航空公司

土·隨即轉飛世界各地,快捷又方便! 瑞士航空公司: 電話: 5-292193, 5-293670 九龍半島酒店地庫商場BW5 電話:3-687040

中區支行

海外大厦

皇后大道中八號

電話: 5-264271(14線)

譚惠珠自倫敦返港對記者稱

P議員赴英獲致成就

有必要的,可藉此令議員們多瞭不用必要的,可藉此令議員們多數一八十多個議席中,只有數十人會設有限,如以下議院爲例,在六部份都未會來過香港,對香港的設有限,如以下議院爲例,在六部份都未會來過香港,對香港的

人意願,無論地點是倫敦,北京或一人意願,無論地點是倫敦,北京或一人意願,無法與其體的資料反映。一大學人意願,只能視作一個開始,一個與港人意願,只能視作一個開始一人意解,與對於與一個人,就能常與更具體的資料反映。

兩局議員立場書是年半搜集民意制成 兩局議員立場書是年半搜集民意制成 **使英國瞭解港人意願**

香港課 1 計 単 160階

海外翻取保行大厦

電話 5-756657(30個)

,她强調,立場會並不是即時作出 動到北京反映意見,仍有待兩局離 是召開會議决定。 但她補充說:兩局職員會否主 世界上其他國家。

建設等事項。而人大香港問題小組會在下午,甚至晚上,討論香港大會,繼續進行,自由發言。同時,上海市市長汪道涵亦會講及上張昭若講述有關天津市的經濟發展計劃及對外開放政策。下午三時今早九時,繼續在人民大會堂舉行,自由發言。十時,則由天津市本報記者李龍生北京長途電話)第六屆全國政協第二次

八大香港問題小組

開會討論香港問題

福建擬與美國合作 医肾体吸引外 再投资

厦門香港航綫

可進

治理香港

可理依响影受約租後七九

論壇出席者盼港府早日民主化

中國穩步變好

有

以上女性較高

擁有銀行來往或儲蓄戶口皆可

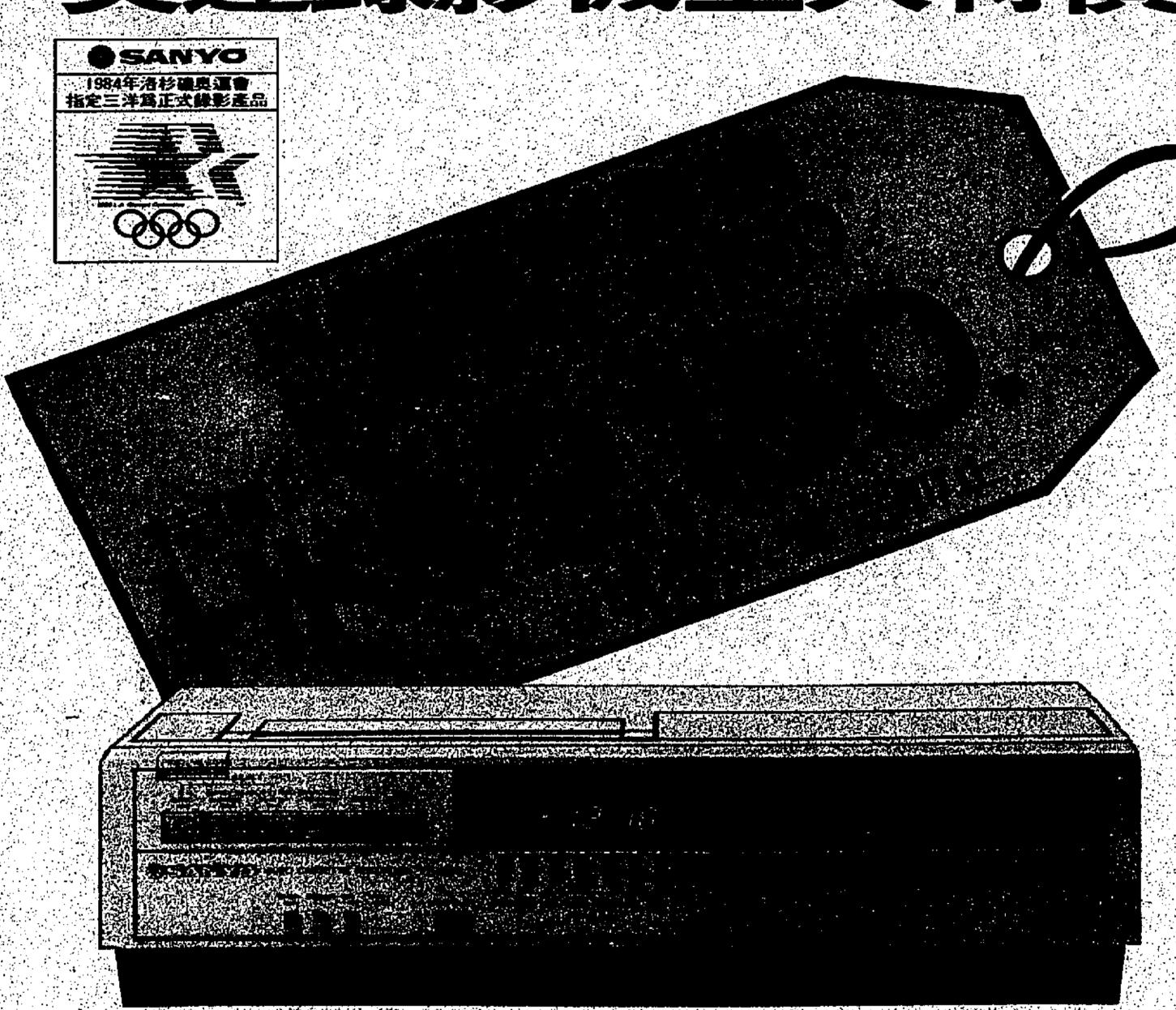
竹 懷 疑 中 國 將 來 會 否 守 語 言 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定 定

教育司署仍 訂政府及公共事務科 學生參政

詳細情形,

日本「鑽石牌」YOKOHAMA

自動轉帳繳納差餉



VTC5150 ●8日1節目定時器/前後快速搜查/常速前後彩色播影/定鏡/遙控暫停 UHF調諧器,預校8個電視台/電子計時器,附記憶功能。

Mational Semiconductor

NOTICE

It has come to this company's attention that individuals have been improperly representing themselves as having the authority to deal in genuine National Semiconductor electronic devices.

Even though they have passed themselves off using "National Semiconductor" in their company titles, upon inspection, we have found that the parts being sold are non functioningsome do not even contain die. If you have already purchased such defective devices from unofficial sources, please advise us at once, at the address and telephone number listed below.

Our products should only be purchased from us or through our approved suppliers. Please advise us directly if you receive any approach or solicitation which you may have reason to believe is not from an approved supplier, so we can confirm the genuineness of the parts being offered.

National Semiconductor Hong Kong Ltd. is a manufacturer and distributor of high quality genuine NS electronic components and will take all appropriate action to protect its trade name, trade mark, proprietary parts and reputation.

> Attention: Security Manager, National Semiconductor Hong Kong Ltd. 4, Hing Yip St., Kwun Tong, Kowloon.

Telephone No. K-411241

塡海興建東區走廊

影响千五名居民

沿岸寮屋

深水埗區職員黃賜革昨日批評房屋政策的路

帶的木屋,會分期進行清拆,而第一期行動於下灣至筲箕灣段的獎海工程,筲箕灣東大街沿岸一灣至筲箕灣段的獎海工程,筲箕灣東大街沿岸一个本報專訊) 爲配合東區走廊第三期些 間船廠另撥地安置

東大街魚市場至阿公岩口一帶的木屋區,均會被的城海工程濟拆計劃」,其範圍廣泛,由筲箕灣的城海正程濟拆計劃」,其範圍廣泛,由筲箕灣

一年上地,以安置這些受濟拆影响者,不過,屆時 一百五十戶一千名居民。在房屋署安排下,已 等一期的行動是濟拆海心廟的木屋。受影响 等二期主要是濟拆在譚公廟對開及在山坡上 學建的寮屋,同時政府也會一併收囘批出的臨 等二期主要是濟拆在譚公廟對開及在山坡上 學建的寮屋,同時政府也會一併收囘批出的臨 等三期自標是阿公岩區內的六間小型船廠, 中,房屋署現已展開初步調查工作。 學之期主要是濟拆在譚公廟對開及在山坡上 學之期自標是阿公岩區內的六間小型船廠, 學的寮屋,同時政府也會一併收囘批出的臨 等三期自標是阿公岩區內的六間小型船廠, 等三期自標是阿公岩區內的六間小型船廠, 等三期進行,而受影响的居民約有千五人。 一,房屋署現已展開初步調查工作。 等三期進行,而受影响的居民約有千五人。

会帶來話多不便,但塡海工程政府是急於實行民只能改用海宴街市對開的停泊點上落。這一民上落筲箕灣魚市場碼頭也會隨即封閉,日後民上落筲箕灣魚市場碼頭也會隨即封閉,日後越指出,當第一期濟拆行動展開時,目前讓

港人口福佳外來精品源源運到

市署確 化驗 保食物 作日 益繁重 附加劑食物 衞生

海鲜的需求漸漸普遍。等食品,諸如新鲜生嫩粉,對於世界各地的精 通知食肆才進行檢查工 各零售地點,如麵包店 市場、餐廳、甚至酒店 市場、餐廳、甚至酒店 市場、餐廳、甚至酒店 市場、餐廳、甚至酒店 發室,檢驗食品,但是 發有其他政府部門及機 類食品商及消費人士的 發來與信心。 食物組本身設有 食物組本身設有 人士的 人工的 人工的 人工的 人工的 人工的 人工的 小組負

廉署社區關係處推廣反貪工作 登門拜訪聯絡居民

製造供

議員認為虛耗人力 士及地區諮詢委員會等一共機構僱員。教育界人力之七則用於政府及公 一民組織是採用直接面的 他强调,居民及民

本港及國際衛生標準。 與造合符衛生,符合 確保食物適宜市民食用

掠去四萬餘元棄 假槍逃去

村食物的優良品質。 网络沙漠他主富局緊密聯絡 超級和 世界衛生組 世界衛生組 超级 世界衛生組 一因此,市署食物

班及行政人員,其餘百 一次於上,有與大關係。 一次於上,有與大關係。 一次於上,有與大關係。 一次於上,有與大關係。 一方之世六用於本年度內,預 一方之世六用於公共房屋 一方之世六用於公共房屋 一方之世六用於公共房屋 一方之世六用於公共房屋 一方之世六用於公共房屋 一方之世六用於公共房屋

筲箕灣拆 月展開行動 阿公岩區

行。(本報記者攝)木屋,將會在短期內清拆,方便城海工程進木屋,將會在短期內清拆,方便城海工程進屆示:筲箕灣東大街海心廟附近的水上

田灣街市加租但管理方面極欠完善

門閉 開 男

煤 氣

男子,昨午被**發現閉門** 道威健花園,一名獨**晔** (特訊)北角英皇

國B座四○二號者,他 餘數,是獨居於威健花 死者名陳明興,卅 **郊砂現其居所溢出煤** 是於昨午三時許,因 開工灰水由上而下買邸之人辟易二樓各於位由於下午多數生意談泊一於收構避開又白青年天租金了開工灰水由上而下買邸之人辟易二樓各於位由於下午多數生意談泊一於收構避開又白青年天租金了開工灰水由上而下買邸之人辟易二樓各於位由於下午多數生意談泊一於收構避開又白青年天租金了工均知之今年已在通道上安裝牛角風扇但在本月十號至十三號天氣炎熱均未見開動據管理人員謂「工均知之今年已在通道上安裝牛角風扇但在本月十號至十三號天氣炎熱均未見開動據管理人員謂「工均知之今年已在通道上安裝牛角風扇但在本月十號至十三號天氣炎熱均未見開動據管理人員謂「工方知之今年已在通道上安裝牛角風扇但在本月十號至十三號天氣炎熱均未見開動據管理人員謂「

台**煤**氣公司人員到場時,於是通知管理處

保護城

優與幾十名:各變整備日報銀牌一個,金石870L—17B電子統一只。季軍:華僑日報銀杯一個,資得獎金五百元,金石76 CGS—40L 石英電子統亞軍:華僑日報銀杯一個,資得獎金七百元,資得8×35 Z.C.F.坚遠鏡一部冠軍:華僑日報銀杯一個,實得獎金一于元,實得PC 35AF 型相機一具。公開組獎品列后:

垃圾

兩匪分持刀槍伺伏 停車場內 劫車主

公屋編配政策 諮詢期雖延長

新

= =

沒其範围仍然不足夠,故觀請房屋署加以研 (特訊)區體質認為新公共房屋籍已政策路 中時間仍不充份

筆寫,務請合作爲感。但來函請勿橫寫,勿一紙書兩面,勿用鉛址,編者當代守秘密。但來函請勿橫寫,勿一紙書兩面,勿用鉛歡迎讀者來函投訴或討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住歡迎讀者來函投訴或討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住

一点,

占

來

於下午多數生意談泊一於收構避開又白鹭华天租舍市後工作而在上午八時開始與商販開市同步一點開一

與十名:各得華僑日報銀牌一個,金石87QL—17B電子號一隻。:華僑日報銀杯一個,實得獎金四百元,金石76 CGS—40L石英電子號一部。·華僑日報銀杯一個,實得獎金八百元,實得PC 35AF型相撲一部。組獎品列后:

(参加任何一組請將其他割

清史 研 究 文集

船南邊贝用十二部水手,船中可以容百十人,構造與大海色遮護,可避新矢、船面上野立弩惧,另造剣車,擺布放船兩邊置二十四部水車,船内可存數百人,每車用十二箇

力三回)等。又有防止敵矢,在船侧张佈了背狐之皮(一九回水中的防御,有暗掩(五六回),又由城壁張布的湖中之紫,排會一時敗北(九五回)。 住,排在灘頭。一旦有事,陷激流而下,即把敵舟燒燬。宋江大松杉木穿成,排上都堆草把,陷激流而下,即把敵舟燒燬。宋江大松杉木穿成,排上都堆草把,陷泄流而下,即把敵舟燒燬。宋江

典籍考

**潘水的把船底擊成海穴使其沉沒,把其上发人物一網打造擊城四五人持防禦的鐵牌,節節第近來攻,用撓鈎把官兵鈎山寨側,把木发石洗於水底閉塞水路,使其不是前進,再以建造,三百餘隻大船上較水軍一萬餘名,每船原劍並立齊向

黄大仙觀塘港島東區

二十二個

展開逐街清掃行動

昌

銅鑼灣若干樓宇

花園,停車場及看台,建築費約四百五十萬尺之地方,內設大小泳池共八個,另有休戲廳相屋邨之間,該組泳池將建於一幅廿五萬區作消器,泳池之地點在裝涌道與裝盛政府上萬人之需用,而不再需要遠赴其他游泳地區,於池一組共八個,以供該區及附近地區八小泳池一組共八個,以供該區及附近地區八十萬人之需用,而不再需要遠赴其他游泳地區八大河,停車場及看出,而不再需要這是其他游泳地區八大河,

發展石油業務 德深投資公司





汎美航空公司 PANAM

美國全達旅行社 TRADERS TRAVEL WORLD, INC.

邻 護者美國加州旅行團

聯合主辦

\$5,999起

+酒店+早餐+接送+遊覽

機 票 有 效 期 一 年 , 可 自 由 返 港 *天天出發*

举倚日郭·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢:革信日於辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下 5-249509 5-251974 代購世界各地特價機票

生組入高小生組,繪畫分高小、初小生組及幼稚生組及高小生組,繪畫分高小、初小生組及幼稚生組、游女組、工人組、大專生組、高中生組、初中公開舉辦徵文、攝影及繪畫比賽,徵文分公開組公開舉辦徵文、攝影及繪畫比賽,徵文分公開組 已困成擾 謠言

一)關心時事、努力瞭解香港(中水民主政治架構之構想。) 服務社會・同時不忘參政

超羣餅店 回復正常

發署 問

後,問卷將予毀滅。」「所有問卷將絕對保密,答

主席

黎昇以

如有興趣可來電三—— 後及認識資理而努力· 動世文

分爲七十二個區域,一道三個地區現時已

美國東西行

美國・

隱

時,取道費城轉乘班機,抵達芝加哥時日由於大西洋城並無直航芝加哥班機,乘車種行程,訪問聯合航空公司的芝加哥行政

不知會出現怎樣情况。想到電腦系統的奇妙處,都由電腦與資訊系統的奇妙處,要有很多高級行政效率人

由美加澳專業律師、會計師協辦專辦美加澳各項移民、學生簽證 移民・升學・ 加拿大

注射法發明者火兆吸敦授 主治痔瘡等肛腸下流路 中國著名肛腸專家被譽爲「戀瘡患

BEECHAM - CAZ

LAB., FRANCE

於學即知。節育手術只收350 解决一切婦女疑難問題即日來

全身體格檢查 在香港辦事處 深圳兒費接到888510到7780087 深圳兒費接送 免費檢查等產

Ş

新世界會等有限公司

3-311317 3-858440

九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661

華立軍保固。附設**舊模翻新** 旋修工程・免費査察。

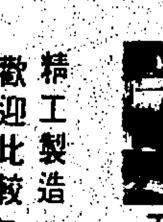
美英加留學中心有限公司

鴻發防水工程



機 色 染 磨 石

KWM-450



是當前兩大課題

是當前兩大課題

是當前兩大課題

是當前兩大課題

是當前兩大課題

是當前兩大課題

是當前兩大課題

一,至希合作。 引述數字及名人言論,如非

(限三子字)

A、女性更適宜担任敬老慈幼

(限二子五百字)

家事餘暇参加服務社會活

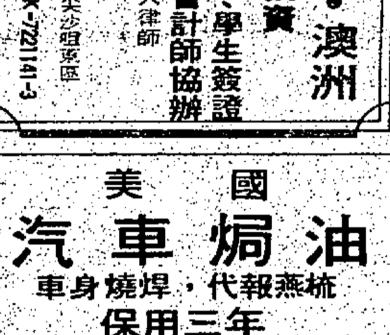
人應過間政治幷要深 (限二千五百字)

鷄鴨行職業公會 祝會慶盛大聯歡

日報

国省高年

。澳洲



3-311317 3-858440

400磅大型士甸乾衣機 KDM-400 專業設計

展見 建 湿

荃灣續增和

區建設

撥百八萬改善環境

居民登記爲選民

氏的粗積支持和參與。故此,馮國强觸請關注自

沙田競波展開序幕

艘新龍舟

領已建成

華祁首期

魚 貝

競圳深地收展發鎮市 勢銷

九月

救童助學

各界善長

大解善囊

福有攸歸

所屬團體名稱:

申請表格請寄下列地址

荷李活道106—116

傑出社區事務獎勵計劃」收

a

橋

公幹

四年六月卅日內推行及完成其他機構合辦)應在一九八

割割

傑出配區事務將

海港青年 B 商會

服務社羣•竭盡所能

各行

擬增設

瑞航提供 香港起飛 一白一直航班機

往蘇黎世及日內瓦班機外,亦有由香港逕飛東 京、曼谷、孟賈、喀拉黃和雅典的直航班機。 而且,所有瑞航客機均設有頭等、商務及經濟 客位。在飛行中,你得到的不是一般性的服務, 而是瑞士傳統的殷勤欵待和無微不至的照料, 令你獲得獨如從身瑞士樂園之感!

瑞士航空公司: 香港夏想道十八號海窩中心第二座九樓 電話:5-292193,5-293670 九龍半島酒店地庫商場BW5 電話:3-687040

瑞士航空公司。

是比機及電子製品業,報告訂單業整體而言平均手頭訂單數量へ

作迅速的評估。,但亦會是有關變動趨勢的有用據隨機抽樣辦法選定,有關變動

各個團體分 統 與副總統就 別慶祝 職

中國文化協會主辦總統生活照片展文教工商界台灣大專院校舉行酒會

敬霊學 公屋 二個互委會認為

宜鼓 住戶 買居

公六三世及

器公於八其銀織

及音戏五中工及華宗包建筑铁河

公司宗年籍

治喪處:世界殯儀館

·三一大二四三三一——九 總站紅壩碼頭海底隧道口) 紅磡暢行道十號〈連接火車

處。新界荃灣老園村五號章

會 孫男 錦錦標榮

未能盡錄

)林生治。 辦公時間電

報

在此期間內,本公

護啓

拍賣廣告 WEI FONG TONG

楊協成企業有限公司

司虧損港幣捌百式拾萬元,折合每股虧損式角 釜仙。此項虧損實由於產品銷量下降以及有關

因本公司產品銷量以夏季爲主,故本財政

承董事會命

楊協成企業有限公司

廖屛

箐

一九八四年三月三十一日止首六個月

業

期

之未經審核綜合賬目顯示

物業費用額外支出增加所致

年度下半年之業積蓄有改善。

董事會建議不派發中期股惠。

徴聘 拍賣行暋

承銀主命將下開貴

重物業分兩單出投

皇后大道中三十六號與瓊大廈三樓二零五室其拍賣房內將下開物業當衆出投香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八四年五月三十日(即星期三)

體汽車二九三有限公司 四管理委員會收, 孫者都履歷附近照 孫不良嗜好。 然會計者

本公司屯門

厥成巴士站頭

免費醫療服務

向實主律師羅文錦律師權或拍賣百三十匹元

百七十元 十元 十元

操的而批與當時業主之新官批管業並須達守及承認一份分層契約其田土蘭母記號碼爲是他的業之種批別爲二十四年由一九七三年七月一日起計減去最後三日憑政府依據官之九份一其上蓋樓字即元洲街三二二號A並享有該樓字二樓(FIRST FLOOR)之專以之物業佔座落九龍在田土鄉登記爲新九龍內地段一一四六號分段A小分段二號之餘地稅:每年應繳一百三十四元

・字) 奏温路五

清帶備身份證明文 十一至五十三號(十一至五十三號(大年九時半至十二 大年九時半至十二 大年九時半至十二 大年九時半至十二

·及 1"X1.5"半身近及下午二時半至四時

古牙名 司、及公及領瑪賽之次第司其佛瑙珍 二海之西王城八姓二洋万古 上集匪印美里 理申請專宜 岩田湖

步速退日过 人源於當

治喪護擇 柩至歌連臣角火葬场舉行火化禮宴此計 出演奉 院積閏字壽八十有五歲遺體攀移紅磡世界殯儀館 沿年 四月 九日上午六時卅五分 壽終那打獎買 《**基**明世日(星期三)上午十 時二十

孝男 選儒 選琪

實實明璘 媳 王

熄 馬群連

沙片

謹告

香港上带道中三十號三和大厦九字樓 香港上带道中三十號三和大厦九字樓

三法院家

香港最高法院高等法院民事訴訟案

一九八三年第一四一六二宗案
原告人:WING WONG COMPANY LIMITED 被告人:SERMEX INTERNATIONAL COMPANY LIMITED 体形。本案上述之原告人經濟學與一九八四年二月二十日在高等法院本案中獲得人民於一九八四年四月廿七日經由法庭執建史根據該臺令收回該模字。人民於一九八四年四月廿七日經由法庭執建史根據該臺令收回該模字。人民於一九八四年四月廿七日經由法庭執建史根據該臺令收回該模字。人民於一九八四年四月廿七日經由法庭執建史根據該臺令收回該模字。人民於一九八四年四月廿七日經由法庭執建史根據該臺令收回該模字。人民於一九八四年四月廿七日經由法庭執建史根據該臺令收回該模字。人民於一九八四年四月廿七日經由法庭執建史根據該臺令收回該模字。人民於一九八四年四月廿七日經由法庭執建史根據該臺令收回該模字。另行通知。本案原告人並保留權利追討任何費用或損失。

村 大教育總閣十九字樓A②座內之家庭電器一批照現況當衆拍賣本行備有 井大教育總閣十九字樓A②座內之家庭電器一批照現況當衆拍賣本行備有 推星后大道中卅六號與章大厦二〇五室本拍賣行內將現存於香港繁景道四 茲承銀主之委託定於一九八四年五月廿一日(星期一)上午十時卅分在香 在承銀主之委託定於一九八四年五月廿一日(星期一)上午十時卅分在香 月世一日 WING WONG COMP ANY LIMITED

,與當時業主之新官批營業並須達守及承認一份分階契約其田土鵬登記號碼之續批期爲二十四年由一九七三年七月一日起計試去最後三日憑政府依據一種中即元洲街六十六號並享有該樓字三樓(SECOND FLOOR) 部份之党物業佔座落九龍在田土鷹登記爲新九龍內塊段一八八九號之餘段之三十

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

先夫 (宋) 建一十二時五十分素逝度州市醫院享養 五十有八歲遺體奉移廣州孫儀館治疫鹽擇五月二十三日(星期三)上午十時大孫十一時辭學 二十二日八星期三)上午十時大孫十一時辭學 原列 孫於公居一九八四年

妻林平安

偕女 紫紫酮

治疫聯絡處:廣州電話六一壹一二

先夫

保護城

以金禮券給優勝者。 「鼓勵小朋友参加這項有意義運動, 水,大埔,元朗及沙田。據悉荃灣鄉 水,大埔,元朗及沙田。據悉荃灣鄉 水,大埔,元朗及沙田。據悉荃灣鄉

觀塘區議會工作

垃

高級寫字樓

環球大厦高層面積4,404平方尺

有意請電:5-252151

EXECUTIVE HEAD OFFICE

POST SECONDARY DIPLOMA

COMPUTER PROGRAMMING

CONTACT: MISS BETTY CHAO

UNDER DISTRAINT NO.456 OF 1984 & UNDER DISTRAINT NO.456 OF 1984 & H.C.A. 1852/84 SEIZED UNDER. 地 184 & H.C.A. 1852/84 SEI

3-7210880

HOTEL ADMINISTRATION

333 Quellette Avenue, Windsor, Ontario,

Canadian School of

Business &

NOW ENROLLING FOR

SEPT. 84. &JAN. 85.

Canada, N9A 4JI

• ACCOUNTING

MARKETING

Technology

循 問題青 三途徑尋求 年癥結

青 年

國際佛

塞節

香港地選製造廠有限公司

省党裁至一九八三年十二月卅一日止之會計既目》董事會及校數師報告

「無條件授權董事會增發及處理不超過本公司已發行股本百份之十新股

凡有權出席及投票之股東可委派代表一人或數人代表其本人出席投票,其代

本公司將於一九八四年五月七日起至一九八四年五月二十一日止(首尾兩)

匯倫股份(香港)有限公司護啓

三四

香港欖勿兄弟拍賣行啓

出清下槌之後若有蜡藻或意外之事俱體習價高者得投得者須立即將全部貨獻以現銀物性質——氧氯面罩冷氣機及寫字樓用具

二號聖佐治行二十三樓舉行第二十九屆股東週年大會,商討下列事項

教醫院於本月十五日 (國際社) 香 佛教路

通過派發本年度末期股息及現金紅利。

- 以特别議程通過下列議案爲普通議案

麦不須爲本公司之股東。

在内)停止辦理股份過戶登記手續

,一九八四年四月十八日

用任何可供投資之機會

附註:關於上開第五節所載之授權事項,董

項授權於下一次股東週年大會前仍屬有效。

316

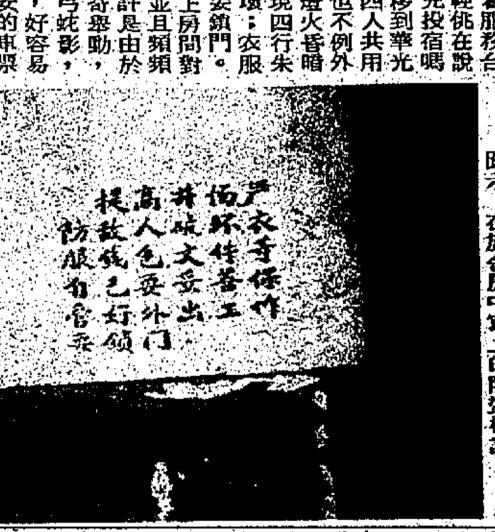
告之有 效 刊 物

香港概勿兄弟拍賣行啓

公報載

四年子甲

一廿月



諸等所

君告有

尚白遵該移爲爲政

新如照報條登佈府三

注刊該即例載告佈年

意在例可二法事告三華規發第律茲第月

僑定生三廣經

法紙輔定物核

惠切頓切一在

頁賣退受及遺失聲明

运律之商事告白如刊登三年「防止業務詐欺轉山版之華僑日報(下略)

此旅舍不設單、雙人份,惰形,不敢再作逗留,文

/選健兒再度檢查身體

區復賽今展開

諡定於一九八四年五月廿九日(星期二)下午 2:30在皇后大道中卅號娛樂行405室拍買 荃灣獎星中心 B 座 7 字模 "B3" 建築面積:576平方呎(祇供參考用)

此物業於交易清楚後交吉。 徐嘉倹徐嘉愼律師事務所 (銀主代表律師) 香港金鐘道95號統一中心32樓 電話:5-----295675

入厦。 一九八四年三月廿一日送往九龍油塘七十地 是二十七D五樓之業主高長中特此通知昔日住 一第七八九宗申請案

这等物件處置及出售,所得之默項將作爲那人 一十九字模處申請索囘或致電五——二〇二八人 物件者必須在此通告後七天內向業主於香港 並且業主有權追討任何損失的費用。該等物件處職及出售,所得之默現將作爲

大量新鞋、衣服、皮具 **櫆勿翱拍賣行拍賣冷氣機住宅傢俬** 香港最高法院経歴司

欖勿號拍賣行拍賣彩色電視住宅

拍賣大帮工具水喉?

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

市政局投票

一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投票箱內。

一、投票者必須在一九八四年六月十五日(星期五)上午九時前,放入香品投票等務與索取,一切詳情亦可向該課查詢。

一、投票者必須在一九八四年六月十五日(星期五)上午九時前,放入香品投票等務與索取,一切詳情亦可向該課查詢。

在紹撰傳號:UCO 707784(B4))。

在2000年時期 1000年 1000年

山實MAKMUR ENTERPRISES

氣機及寫字樓傢俬廣告

二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港概勿兄弟拍賣行啓

欖勿號拍賣行拍賣WAYPRIDE LIMITED之

市政局投標。 一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待成之投票箱內。 於標本的課業中區政府合署西座十三樓市政總署接待成之投票箱內。 於標本的課業的一九八四年六月十五日(星期五)上午九時前,放入香 投票者的課業中區政府合署西座十三樓市政總署接待成之投票箱內。 「市政局投標。委員會形大廈七樓市政局物料供 (招標課號:UCO7089/84(84))。 市政局投標。委員會所大廈七樓市政局物料供 22.2000年,一十五日(星期五)上午九時前,放入香 22.2000年,一十五日(星期五)上午九時前,放入香 23.2000年,一十五日(星期五)上午九時前,放入香 24.2000年,一十五日(星期五)上午九時前,放入香 25.2000年,一十五日(星期五)上午九時前,放入香 26.2000年,一十五日(星期五)上午九時前,放入香 26.2000年,一十五日(星期五)上午九時前,放入香

海報及海報封套

燈勿影拍賣行拍賣害札,洗衣機

香港欖勿兄弟拍賣行暋

欖勿^般拍賣行拍賣彩色電視住宅

機勿號拍賣行拍賣音响彩色電視 香港欖勿兄弟拍賣行啓

班立

香港政府公佈

现个公花园 经营小条子,承维期由条約日起計算期三局。 招任 一模块 计 市 生 古

在 二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓 現款按金五成其餘之款(現金)限於翌日交清但銀器則即日出清 定貨物一大批拍賣本行備有營貨匯及目錄表投得者於下提時須照 之貨物一大批拍賣本行備有營貨匯及目錄表投得者於下提時須照 之貨物一大批拍賣本行備有營貨匯及目錄表投得者於下提時須照 之貨物一大批拍賣本行備有營貨匯及目錄表投得者於下提時須照 之貨物一大批拍賣本行備有營貨匯及目錄表投得者於下提時須照 之貨物一大批拍賣本行備有營貨區及目錄表投得者於下提時須照 之貨物一大批的賣本行備有營貨區及目錄表投得者於下提時須照

(使該條例規定,有資格獲得補償之人士,可问地政工務可提出咨面) (使該條例規定,有資格獲得補償之人士,可问地政工務可提出咨面) (使該條例規定,有資格獲得補償之人士,可问地政工務可提出咨面) (使該條例規定,有資格獲得補償之人士,可问地政工務可提出咨询) (使該條例規定,有資格獲得的方面) (使該條例規定,有資格獲得的可以) (使該條例規定,有資格獲可以) (使該條例規定,有資格獲得的方面) (使該條例規定,有資格獲得的方面) (使該條例規定,有資格數可以) (使該條例規定,有資格獲得的規定,可以) (使該條例規定,有資格數可以) (使該條例的) (使於條例的) (使該條例的) (使於修例的) (

一壶六號

將擴建成三層

認産業測量師(土地徴用)梁玉書

1

日濠江 出色

西德足球聯賽接近尾聲 法蘭克福勇挫漢堡

泰國青年足球賽香港今首戰星洲泰國青年

香港學界足球隊已削赴受谷、爲第一屆泰國青年足球邀請賽作好無額抽簽分組已完成香港隊與組及賽程如後: 世一日,香港對足加坡・廿二日對印尼・而廿三日則與泰國B隊 部抽簽分組已完成香港隊與組及賽程如後: 世一日,香港對足加坡・廿二日對印尼・而廿三日則與泰國B隊 一日,香港對足加坡・廿二日對印尼・而廿三日則與泰國B隊 一世大天。

如能出线則於廿五日

学园泰现差型,下园窟定降班,昨仗表现更是不濟,東方以一面倒之東方與海蜂道場季尾例行賽等,因天雨關係已二度改期,海蜂在縣戰乙組聯賽荃灣與警察轉和,結果警察奪得乙組聯賽冠軍。 (特訊)甲組足球聯賽例行公事,東方大勝海峰大比一,頭場序

東方大

勝海蜂

歐洲區男籃

蘇聯

勝利在望

甲組

足球聯賽

埔頭夜演國際足球表演賽

寶路華

徐國安 建斯奴曼 建斯奴曼

陳文陳楊 國錦國錦 基棠輝基

曼聯鬥

日—

三第

上半期 大分鐘東方首先搶攻,尼圖右路叩門,勁射中海 上半期 城守衛文錦集彈入網窩,東方領前一比〇;十七分鐘, 大分鐘東方首先搶攻,尼圖右路叩門,勁射中海 上半期 大分鐘東方首先搶攻,尼圖右路叩門,勁射中海 上十十十 大分鐘東方首先搶攻,尼圖右路叩門,勁射中海 一十十十十 一十十十十 大分鐘東方首先搶攻,尼圖右路叩門,勁射中海 上十十十 大分鐘東方首先搶攻,尼圖右路叩門,勁射中海 一十十十十 大分鐘東方首先搶攻,尼圖右路叩門,勁射中海 套

世界級球員,全隊共產約之英國國期班局

質路華



史 特 加 撃 倒

孟賽一席位,阿羅根,擔得參加來年 科隆以大比四大勝

下月三塲 巴西試用領隊伊度 誓言復踢全攻足球 國際賽

奥運外圍賽

古巴奧運金牌跑手 祖安杜維拿將退休

牙穩居次席

注明五紀東京 (美聯社巴黎十九年) (美爾社巴黎十九年) (美爾社巴黎十九日) (美国巴黎十九日) (美国巴黎中国) (美国巴黎里) (美国巴黎中国) (美国巴黎巴黎中国) (美国巴黎巴黎中国) (美国巴黎巴黎中国) (美国巴黎巴利里) (美国巴黎巴利里) (美国巴黎里) (美国巴黎巴黎中国) (美国巴黎巴利里) (美国巴黎巴利里) (美国巴黎巴利里) (美国巴黎巴利里) (美国巴格里) (美国巴格里

西德女網公開賽 高迪荷華芙爭后 が迫,與另一美國球手が心日電ン西徳女將高迪・



曾奪法國聯費冠軍十次曾等法國聯費冠軍十次 年僧屋為三年醫理

意大利公開賽爭霸

葛斯坦挑戰高美斯

國際一項全能出置 迪提亞奴夫暫據首

西德曼斯以四三三二分居次席,他在世界錦裳賽中獲十項全能第三名 以表,經過首天角逐後,蘇聯選手迪捷亞奴夫以四三五五分暫居榜首,在 此奏,經過首天角逐後,蘇聯選手迪捷亞奴夫以四三五五分暫居榜首,在 也是,經過首天角逐後,蘇聯選手迪捷亞奴夫以四三五五分暫居榜首,在 也是,經過首天角逐後,蘇聯選手迪捷亞奴夫以四三五五分暫居榜首,在 也是,經過首天角逐後,蘇聯選手迪捷亞奴夫以四三五五分暫居榜首,在

在实子七項、經過四項角逐後、英國森遜莉華摩以三大五一領先、地在珠高以一米八九勝出。

在珠高以一米八九勝出。

女子世界冠軍東德紐柏特昨天被迫退出,她在訓練時拉楊大腿。
女子世界冠軍東德紐柏特昨天被迫退出,她在訓練時拉楊大腿。
女子世界冠軍東德紐柏特昨天被迫退出,她在訓練時拉楊大腿。
女子世界冠軍東德紐柏特昨天被迫退出,她在訓練時拉楊大腿。
大・宮斯(西德)四三三三分(十秒九九,七米四五,十四米七八,二十一十二十四八十四八秒四四)。
一十一希伯里(西德)四一十三分。
一十一希伯里(西德)四一十三分。
一十一希伯里(西德)四〇九三分。
一十一希伯里(西德)四〇八三分。
一十一希伯里(西德)四〇八三分。

墨西哥世盃決賽週國際足協會長夏寧治宣佈

大 年 五 月 杪 展 開

加拿大挫波多黎各

人了三十七分;多明尼加杜尼則投得廿三

位略少於一百萬。 五個球場主辦賽事

大利將用十四城市的十 |

當選的。

他相信若英國及西德都

門利物浦爭盃。 本土舉行的歐洲冠軍盃

由波多黎各對阿根廷,加拿大對

五千人。 第二大的球場是拿坡里 第二大的球場是拿坡里

是三四年决赛的场地

羅馬科文尼奧球場

新歌州國家盃賣·分別 是球賽。 於一九大八及一九八〇 於一九大八及一九八〇 有米蘭美斯球場(八萬其餘較大型的球場

愛華頓奪足總盃

領隊謂意義重大

(。 另一西德選手世界紀錄保持者與谜,世界及奧運冠軍英國譚臣俱沒有

世境全能 一世境全能 一世境全能 一世境全能 一世境全能 一世境全能

。 京大利著名的球會 原米蘭、中央米蘭、科 原米蘭、中央米蘭、科 原米蘭、中央米蘭、科 原米蘭、中央米蘭、科 原米蘭、中央米蘭、科

馬會將會在五月卅日在歐洲盃賽冠軍盃,羅而

人義器

黎日橋举

司公CROMEMCO

麗莎 電腦 /蘋果超微型電腦系 推出三数 新



。大更量容腦電「確必」新最

初步投資極低 無需按金,月租僅爲二千餘元,

計、資料儲存、或文件信礼等。但是選擇一部理想的 電腦絕不容易,不少行政主管因此而感到困擾。 雪生電腦中心推出商業電腦整體租用計劃,可避免用

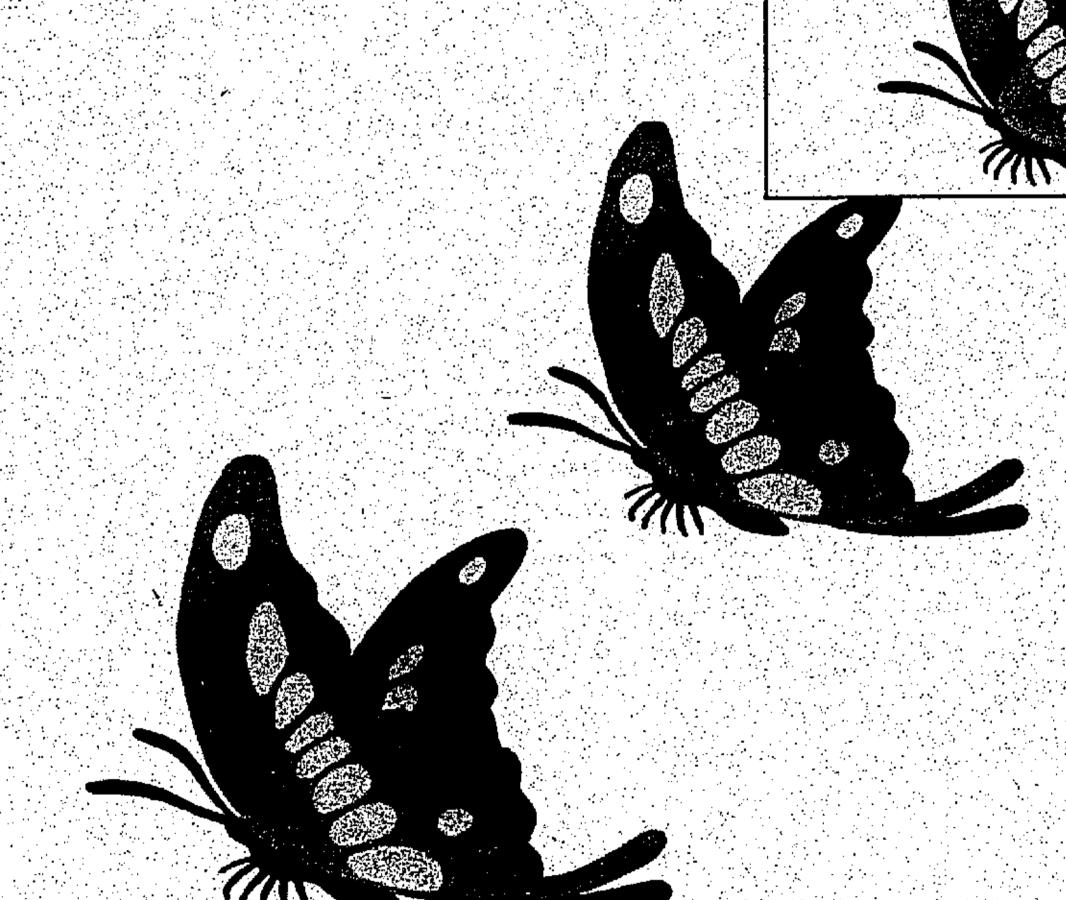
整體租用,優熟衆多 -整體租用電腦計劃包括KE電腦、(LETTER QUALITY)

直接購買 KE電腦

一設計精密,外形美觀

INCENT COMPUTER CENTRE LTD. 雲生電腦有限公司 1龍尖沙咀柯士匈路22-26號好兆年行608室。電話:3-7211288-0 電訊:HX 38316 VCC HK:





B遺慧變無高速累EDi態

至 1.42倍:級數高達781級,放大/縮小影印輕而易擊。 透過微型電腦程序,更會自動選擇紙張尺寸,校出正確的大小比例

能將不同面積的正本,影ED爲尺寸一致的副本,整齊方便,操作更有 系統。EP650Z高速影印機每分鐘可影印46張A4尺寸或26張A3尺寸 副本,連續複印多達999份:更備有上層、中層、低層及手動四種供紙 方式,配合不同尺寸及數量的供紙匣,發揮高速影印效能。 萬能達EP650Z高速、高效能隨意變焦影印機,發揮最佳影印效果, 功能更勝一疇。

欲進一步了解萬能達EP650Z的設備及性能,歡迎致電垂詢或預約示範。 3-691280

Α4 Α4

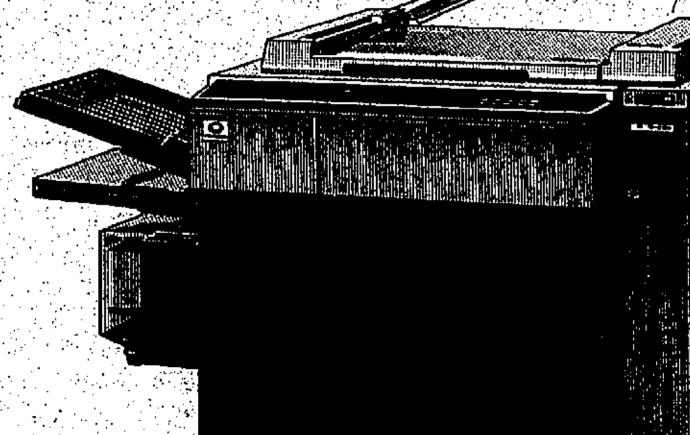
Α4 A5 Α4 透過微型電腦控制。依照正本的尺寸。

配合選用的放大/帽小比率,自動選擇

and the second with the

根據正本的尺寸,自動調較出適當的。 放大/帽小比率,將尺寸不一的正本

EP650Z



萬能達香港有限公司 九龍漆咸道南67-71號安年大廈地下 電話:3-676051

澳門服務站: 源興行 澳門雅廉訪大馬路85號日 電話:550086 廣州門萬能達影印機攝影機維修站: 廣州工商建設服務公司 廣州市人民南路曼公街38號 電話:82203 國內用戶可在維修站以人民幣購買 萬能達影印機消耗品或零件

品產良優理代行洋系商

英國Computeach/Computentres在港主辦

英國城市工聯學會 746 電腦證書課程 全港唯一 746 證書核准考試中心)

Computeach/Computers 在港舉辦之 746 電腦證書課程經由香港教育署及英國

預約留座。查詢課程,可親赴或塡妥下列表格寄回

3天內完成30日的會計工作!

「蘋果」Apple He 及Apple HI 微型電腦,

配以第一電腦公司專爲本港經濟環境而設的

E.C.A.S. (Excellent Complete Account System) 创計軟件, 能將費公司的會計效率提高達10倍之多!

使贵公司的人員有更多時間策劃公司未來的鴻圖及發展。

E.C.A.S. 會計軟件, 專爲配合「蘋果」電腦而設, 優點衆多:

Computenties International (H.K.) Ltd.

操作及簡易

應用最全面

设新之资料。

開出發票,或入日

記帳,資料就會即時

只須利用電腦

存貨分類帳及客戶月結單等.

打破8Bit微型電腦之極限

增加磁碟儲藏量百分之十二;

優點媲美大型電腦軟件

帳及存貨帳、不用轉換磁碟,所以隨時接鏈,就有

負債表、試算表、總帳(包括應收及應付分類帳)、

月結時,電腦會自動計算及緩印盈餘表、資產

由於E.C.A.S.是採用創新之方法編寫,所以

●.挺次入數數字可達11個位.一般8 Bit電腦軟件

打入首二個字母,電腦就會找出該帳目,節省查表

只可達至9個位數字.●不用查帳目號碼,只須

時間,●令到磁碟輸出及輸入速度加快二倍,

Computentres Distance Learning Institute

21-23 Wellington Street, 3/F Kailey House, Central, Hong Kong. 5-248842

控制存货最出色

可用作盤點之依據

細存貨分類帳,包括

XEROX electronic typewriter

控制各戶信用限額

其他同類型軟件。

一總額,方便控制客戶信用

以電腦開發貨單時,如該客戶欠下之貨款已

此外,特别推放「1983年總帳」會計軟件給存貨

"時間即是金錢,以E.C.A.S.或「1983年總帳」

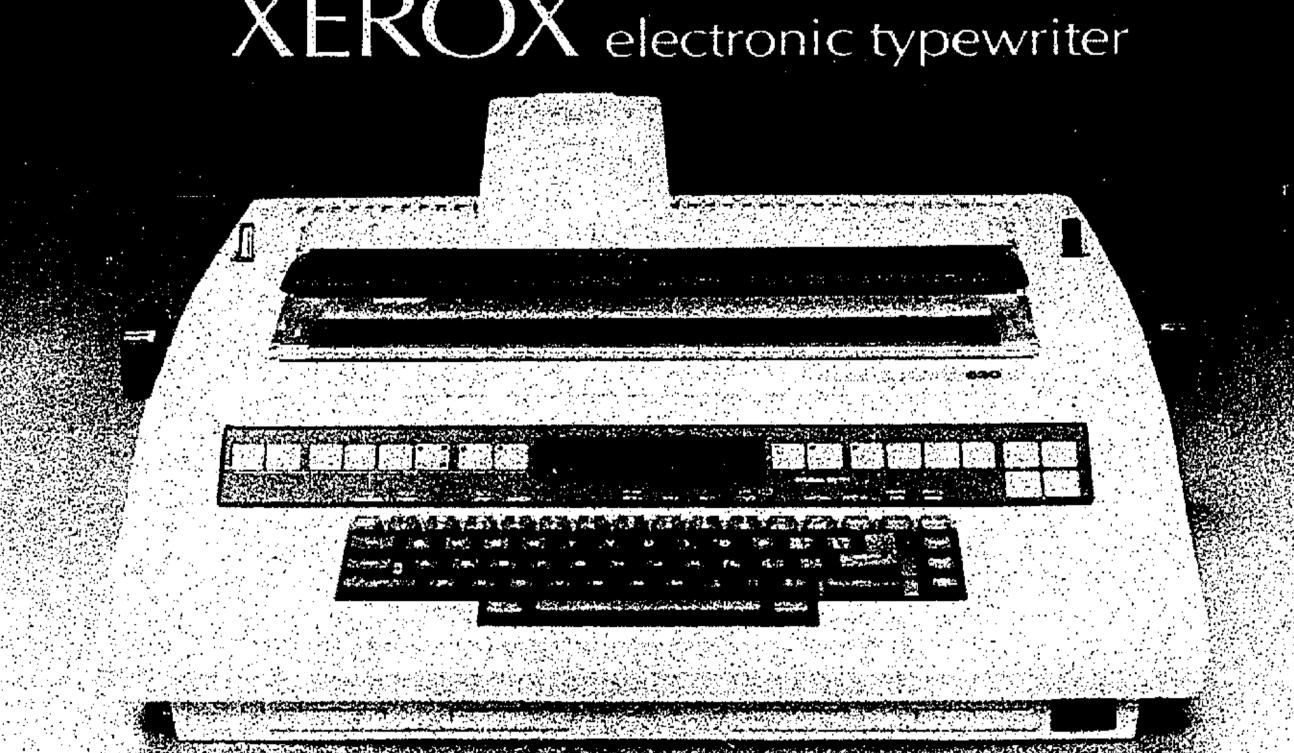
諮即親臨或致電3-323563 第一電腦公司接洽示範;

超過預定的限額時,就會自動顯示其最新之欠款

项目較少之公司,只售HK\$3,000,操作容易,遠勝

奋計軟件配合「蘋果」電腦:節省時間,增添財富!

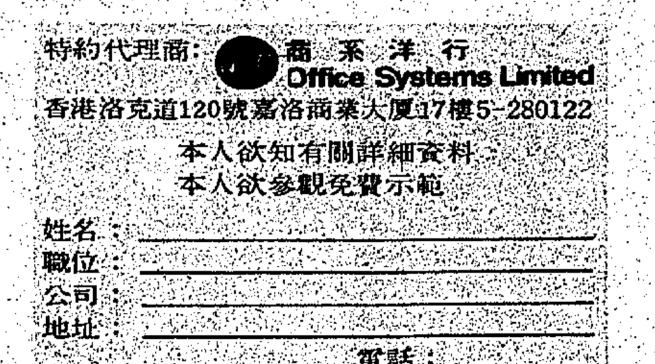
讓「蘋果」電腦爲貴公司帶來更多進賬!



近美国于沙马港 簡易歪能玩同煙

唯一擁有神奇鍵盤的電子打字機。 備有文件儲存獨立記憶系統及記憶 改錯功能。只須一按鍵,可解決所有打 字難題。其多種自動功能設備, 更減省操作時間,提高工作效率。 只有施樂電子打字機,才能使繁忙

> 公事,變得更輕鬆寫意。 創造新領域,脫穎而出





Office Systems Limited

17/FI. Gaylord Commercial Building, 120 Lockhart Road, HongKong

遞添設各類而用可靠。 性 第二世 的 两类 機 器 ?

AB Dick 9840 愛寶迪柯式印刷機 操作容易,股計嶄新, 全機由集積電腦控制 配合電眼檢查 保證絕無雙張

Eletax PM-45 愛發牌精密紙版 製版機 迅速摄製

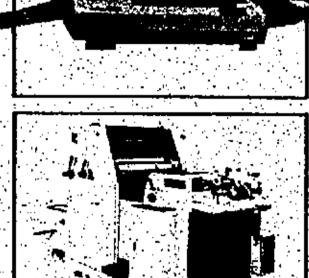
KOBUNDO 光文堂66 高速柯式印刷機 備有凸版機組設計

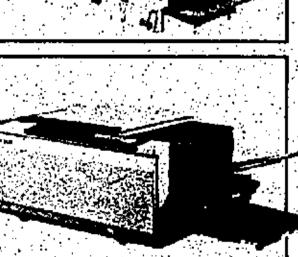
乾式影印機 體積適中,不阻地方, 影印效果清晰,操作

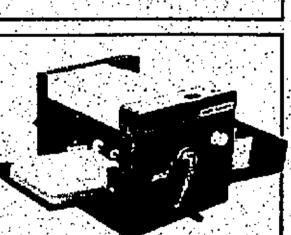
成本低廉。

可周時加印「號碼」

SUPERFAX 超親 RE-450 油印機 電助或手搖均可。 備有自動上墨 速度調校等先進設備。









天祥洋行商業機器部

陳列宮:香港銅鑼灣高士打道 250號伊利沙伯大厦三字樓

安全可靠。

PHE PFE 1107 Forms Cutter Medium Volume 定速及變速均可, 並可即時選擇紙張長度。 OFREX

PITNEY BOWES

配合磅信機令郵客

簡便清楚。永無郵票

更可加印度傳小廣告

Concept 1 :

类訊電子打字機

設計先進,性能卓越

外型美觀,操作容易, 是現代辦公室不可

LAUREL TSF

不足或錯漏之處;

Message

Ambassador-碎紙機 現代辦公室必備。 使公司秘密不會大意 洩濕,操作字靜簡易,

連

受

廿月五年四八九一歷公年三十七國民華中 復 斯

增長百 星首季經濟

時記。月薪二千五百元。中五程度・廿歳以上・二年

俊福樓 旺舖1700呎 住宅800餘呎 山林道1號 宋皇台道 住宅600呎

5-225546

拘。月薪三千元起。 以可。年二十至三十,理工市场以助理

上經驗。月薪六〇〇〇至一〇大學工商管理系或理工公司秘

香港房屋管理有限公司

メガ 下子・ 貨倉 精便 高級 下子・ 貨倉 廉租

單位由2300呎起。歡迎參觀比較

貴重物業・設計週詳・伙數簡單 業主管理・廠商洋行・租用滿意

洽租請速:③841935 • ③889238

5 寫字樓招租 , 面積由三百餘呎至千餘呎

尼話5——244133塔內綫259號

?詳情請在辦公時間內撥電話租務部 洽商·

商業樓宇

軒尼詩道423·425號

共約5500呎

月租15,000. (免租6個月)

一、二、三樓

永安祥置業有限公司(永安祥集團成員 ● 【 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓 電話:5-430303-9 地盤電話:5-460437

兆安商業大厦

香港西環德輔道西243-245號

樓高廿四層 即買即用

每層兩單位434呎起

平售26萬元起

先交樓價二成餘八成可分十五年付款

每萬元月供 \$136.00元

威孚大厦大道中138號 高層地下,一二樓共16000呎

售2000萬租每呎12.5元

(最合酒樓夜總會百貨超級市場) 旺舖625呎售370萬

高層寫字樓1257呎租售

電話H252497 H226009洽

香港西區新舖

保德街41號 面積1247呎 歡迎議價 諦於10A.M—5P.M 電 5-420858 洽

報日僑華 學助童救 翁仁長善 鞭善解請

寫字樓租售均可

₹香港中環德忌笠街 58號協與大厦四樓大單 5邊全層獨立式千餘呎

《治電 ⑤257111 內義 203 彭君或梁君

() 飲食、百貨遊戲機中心及各行業(即均) 5 盆第二期南洋銀行側邊)交吉

特價吉舖免頂出租

中區城臺街17號 月租:\$2,800(包差餉)

大角咀福全街唐樓廉售 四層每層約700呎,另加天台,一層交告,保證可按七成

錦上路露天倉廣租 正錦上路旁交通方便,一萬大千呎合各種露天存放用途 (直接業主) 安泰置業有限公司(3)953171 莫先生治

地下廠吉售

葵涌地鐵站對面大連排道150號 建築面積6500呎另大車位一個

請電 5一445171大業公司洽

太子道305號頤園高層1.580 呎有

車位交吉平售 電話3-7112914 出者獲得獎金及洋酒 八盅牛肉飯 果

加印紅色毎段五十七元半

加印紅色毎段一百一十五元

山頂環翠園 售

升學或就

上萬學生面臨抉擇

建

電

屯門新市172地段

地下旺舖每呎由 590 餘元起 式樓商場毎呎 425 元

兩房單位393呎十四萬餘元起

三房單位493呎十七萬餘元起

相

售

炮仗街住宅430呎

請電:3一7220799洽

de de la tratación de la constante de la consta

華聯工業中心

面積 地下川304呎---57,638呎

首期少,即買即用,適合各行業

特價租售

樓底特高:地下21呎高,樓上13呎

沙田火炭村163地段(黃竹洋街)15-21號

模上: 出737呎--34, 470呎

華慧 5-202808

廠房6390呎連租約售

3668呎

812呎

建築材料實際 歡迎參觀比較

現貨樓宇出售即買即住 初售期間八五折優待

本公司集團所建之樓字、紫獲好評。

九龍尖沙咀東部歷地道67號半島中心 619 室

治購處:陳氏企業有限公司

平

廟街旺舖

偉業街廠房

室

瓷磚潔具

觀塘

官漏

土瓜灣

醉酒灣

四房二廳 2811呎 新裝修環景優靜 向南附車房 請電5-633129

屯門新安街21號

廠房及貨倉小量單位租售 面積由6,000呎至20,000呎, 廉,有意請電0—810220—2

徳輔道西187-189號,高陞大厦 門面寬闊,有獨立洗手間及厨房

新蒲崗

工業大厦地下

連有蓋車房車位出租

綴/近五芳街,約二千呎,樓底15呎

電:3-426276劉先生洽

已裝修妥出租• 宏基置業有限公司 電話:5-435445 香港西區旺舖 適合 銀行 財務 酒家

快餐店 超級市場 傢俬 葯行 海味 各行業 地下實用面積 1400呎 閣樓720呎 共只租30,000元

永安祥置業有限公司 **入** 永安祥集團成員 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓

電話: 5-430303-9 地盤電話: 5-460437

九龍灣 偉業街 楊耀松第八工業大厦

由千餘呎至弐萬餘呎 德福花園地鐵站對面 員工充裕 直通啓徳機場及海底隧道 交通便利 電梯六部 上落快捷 **洽租處:本厦管理處或電 5—435244**

百萬行商業大厦

荃灣靑山道 189號 **荃灣地鐵站對面**) 亩599至1,884呎 特平 每呎\$480.00起

電:5_448711

本報内容・包羅萬有 本報讀者·購買力强

·本欄廣告

·費廉效大。

业盆電話: 0-6061687 **3**:5-448711

面積約700呎,合各行各業或工場用。

,收租足可供摟置業良機。

義

器



談電腦印字

BR)之需求亦越來越 的印字機 脳印字機(PRINT 大・市面・

工作証、會員証、餐牌、圖表及

書局、資料檔案部門及服

適用範圍:商行、學校、工廠、醫院

務行業等。

海報等。

full 富士牌電子過膠機 雜唆膠片易損壞 過膠請用富士牌 最大過膠長間度(單位:毫米) 型號 間度 長度 LPC-100 100 136 LPC-1501-130 - 230 280 454 LPD-280 LPD-320 320 - 500 LPA-330 330 - 不限

450 不限 LPP-650 650 下限 話:0-251131(4綫)

FUJI: 為圖

運輸回車(LOG - C - 数項特殊的功能,例如系統,所以具備有下列

AT I C P I S E E E

 \smile \frown \frown

打字級新田 CENTOM OENTE

シス へ ≋пог , oz-

~_ 💬 📉 🔨 切⊂┌m 的 m — G 功って 能用用一

ヨヘマ

 \Box

足ヱ此〜

虫 🗕 機 點

八m之短

支 コ 印陣

子 字式 一个 工 可 印 工 可 可 工 可 可 工 可 可

構・由る

個支針口 学纤整一

母撞墨皿

· 學 所 學 而 組 以 帶 棋 成

• 而成 •

以由一點點任

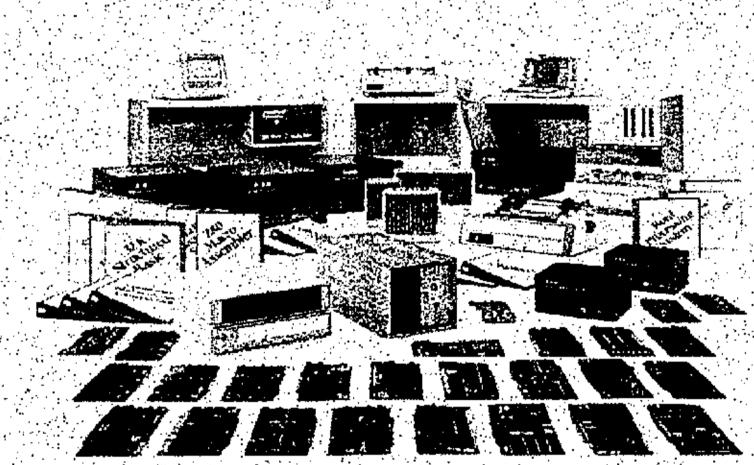
意組成一幅圖撒, 換言 之, 此類機可作電腦納

· 遊宜選購此類印字至一百八十字

 \smile -



美國CROMEMCO公司所出産的 電腦系列能適合於各種不同機構 之要求及應用,歡迎垂詢。

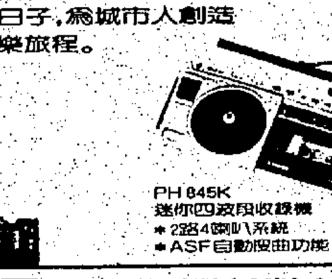


ACT先進電腦科技公司 AVANT COMPUTER TECHNOLOGY LTD. 香港九龍彌敦道753號3樓 電話:3-810259 0-241523 電報: HOJETKNIT 電訊: 38975 COMPT HX 753 Nathan Road, 2/F., Kowloon, Hong Kong. Tel: 3-810259, 0-241523.

外FISHER飛燕

Cable: HOJETKNIT Telex: 38975 COMPT HX





飛燕電器(香港)有限公司 TALE: 5-245114 (748). 5-222621 請到各人推翻行及飛燕觀列名響觀選購 陳列茲:九龍尖沙明海洋中心三槽318-319至 **WAR: 3-662258-9**

惠普電腦 創新紀元

隆重推出HP150 觸幕式 私人商用電腦

> 觸按螢幕 即可操作 控制靈活 易用易學



惠普 HP150 觸幕式操作

一觸螢幕 查檔案快捷準確

惠普HP150觸幕式私人商用電腦,首創「觸幕式」設計,為電腦 操作一大突破。例如翻查檔案、只要用手指輕觸螢幕、 「PERSONAL CARD FILE」軟件的資料即會準確顯示; 輸出各項紀錄或地址, 毋須轉接運用傳統按鍵式操作, 直接控制,快捷妥當。

一觸螢幕 編文件隨意刪作

想編寫文件,HP150配合WordStar®軟件可寫你增刪、搬移、 改寫各個段落。只要在螢幕上輕按須要更改部份,文件即 依指示更正。過程比普通按鍵式電腦更加簡便快捷。

一觸螢幕 處理預算效率高

做預算案方面,用Lotus 1-2-3™ Multiplan™及VisiCalc® 軟件,可增減數字或作多種「模擬」程序。只須在簽幕作出指示, 再用鍵盤輸入正確數目,全盤數字即可自動調整,做出一系列 預算,貢獻良多。

- 觸螢幕 製圖表淸晰精確

想將數字資料轉變成各項圖表,只要輕按螢幕上的指示鍵, 給圖軟件即可將數字資料分別以各式圖表顯示,清晰悅目。 內置編印機兼可將圖表印出,悉隨尊意。

一觸螢幕 全新體驗前所未有 歡迎試用

這款全新惠普HP150的每項設計,特別爲提高效率,簡化 操作程序而設想。與普通私人商用電腦之傳統操作方式, 廻然而異,更適合各行各業需求。歡迎隨時知臨各 惠普代理商號或致電5-8323211諮詢參觀詳情。

記憶容量:256KB-640KB 操作系統: MS DOS 2.0 微型處理機:16位,8086,8Mhz 永久紀憶組 ROM 160 KB

惠修HP150私人商用電腦特色:

檢查:自設檢查系統:

副众会暮●一侧即應,綠色登光字幕。 ●80字×27行,9×14字炬陣 ■数與資料可同時顯示 ● 登幕可分上下兩階分別類象 ●512×390 精圖功能

●ROM可容1024個文字及符號 罐 盤:有107個鐘、12個操作鏈(8個發幕鍵)。 面積約佔2.1方呎 傳送資料:內置2RS-232界面、HP-IB(IEEE-488界面

及JBM3278(SDLC,BSC界面),至1984年 傳訊速度可達每秒19.2KB。 及5子时磁碟(容量264数元組)、WINCH

WordStart&MicroPro. 注货商贷 VisiCalc以 VisiCorp. 注册抵债 Lotus I-2-3 Lotus Development Corp. Multiplan属Microsoft Corp其新語標

☀附加鄉變裝覆另加牧費:

如具靈性



特約商號:

工商電腦公司 荃灣青山道264-298號 · 病豐中心1012室 0-461461

ComputerLand® USA 灣仔告士打造131號 資盛財務商業大厦地下 5-739235-6

依力有限公司 彌敦進721-725號 華比銀行大廈904室 3-914366-7

Executive Computer Centre 德輔道中東亞銀行大厦商場3號店 (與置地商場二韓相通) 5-263077

聯字電子貿易公司 灣仔軒尼詩道4-6號 先施保險大厦15字樓 5-294433

PACKARD 惠普電腦 工商智囊

HEWLETT

城市人潇洒出衆,追求逍遙自在, 懂得自我表達,對音樂要求嚴格, 飛燕手提収錄機,陪伴城市人渡過 每一個愉快的日子, 為城市人創造 別具一格的音樂旅程。

飛燕音响一飛越時代新趣向

菲律賓大選所引起的經濟動盪局面

設

最

段不短時間的延續

均有不利,港菲貿易與旅遊交流,當必繼續陷於低潮,但因反對派實力增强,今後菲局難以租安,遭對於

化來 强不今 。已 ,過年 有 **事**,美去

・初赤雌復

美美萬,一 在國紀首年

可進在同的

出叫選增幅

現停年值高不。內六達

的 以會多成 變 近加,,

極盛會 將

警出發伴伙易買向已員官國該·大巨字赤貿外於由但·多成六加增續 施措護保採將府華,決解能不題問字赤倘、 連在美輸貨港,慮憂商港多較來近使,

,因爲即使已接單的製品,因爲即使已接單的製品以下的新措施。但到代表國已對二十多項香港級吹自由貿易最力的國家

停叫口進衣成織紡製港類五對智 化變的利不現出能可將後多年一旺貨票

四七年脫離英國統治而獨立後倘若由資本主義的自由經

從未來港府應以印

正產與買

美國恒亞銀行

THE HIBERNIA BANK (第一太平集團成員)

宣佈香港代表辦事處開幕

香港代表

環球大厦1805室 電訊掛號:74186 HBNIA HX 電報地址:HIBERNIABK 電話:5-216131

總辦事場:201 California Street, San Francisco, California 94111, U.S.A.

黄德强 副總裁兼 香港 徳輔道中十九號

促活: (415) 565-7000 · 電訊掛號: 176116 HBD BANC SFO

般關稅與貿易協定所採納的現行汽車及鋼鐵入正面對一些最具挑釁性的保護主義者的措施。 說:美國的龐大貿易赤字,是協助世界經决,華府將採保護措施。 九十四億美元的同時,商業部長向貿易处季的外貿赤字高達二百五十八億美元,讀 人士普遍担心美國合

中期內本港前景如何

未問題是土要關鍵

以西海大及共和軍工場は大及共和軍工場は大及共和軍工場は大及共和軍工場は大及共和軍工場は大及共和軍工場は大及共和軍工場は大及共和軍工場は大及共和軍工場は大力を開発した。

泛赞方各有健步而解决今次工潮,西德経濟也難免受到影况下縮減工時,會令工業生產成本升,損害到出口競爭力深少車廠也因而停工,失業工人途十萬,罷工工人要求不停工工,則成為一次上戶工工的。

罷工影响

重要

造市因才 成场為有

貿

貿

E

本傳用保证

財務有限公司

港元

13. 250%

13. 250%

13. 250%

六個月

九個月

電話:5-8268333

獲多利有限公 香港上海孤豐銀行全資附屬機構

太古泽的

一九八三年度末期股息

本公司主席於一九八四年五月四日曾致函股東,函中宣告一九八三年

度擬派末期股息'A'股每股73:0仙及'B'股每股14.6仙,採取以股代息方法分

别發給'A'股新股及'B'股新股代替,但股東對其所持有全部或部份股份有權

選擇收取現金作爲股息。函中又宣告股東應得之零碎股將不予配發,利益

學知會香港本公司股票註册處或股票註册處之英國代理公司者,則其所持

應收'A'股新股數目=現有'A'股數目×

而所得之數字捨除尾數後之整數即爲新股數目,零碎股將不予派發。

應收'B'股新股數目=現有'B'股數目×

本公司於一九八四年五月二十五日舉行股東週年大會,待股東通過擬

承董事局命

秘書

香港太古有限公司

派末期息後,以股代息之'A'股及'B'股新股股票將於一九八四年六月八日

寄于全體股東(該等新股與本公司現已發行股份具有相同權益),欲收取

股東於一九八四年五月二十五日或該日前未有將欲收取現金股息之選

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情								
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率			
廿四小時通知		9.5000%	三個月	11.875%	11.6250%			
一星期 兩星期	12.000% 12.000%	10.3750% 10.5000%		11.875% 11.750%	12.1875% 12.7500%			
一個月二個月	12.000% 11.875%	10. 8125% 11. 2500%	兩年	11.750% 12.000%	12.7500% 12.7500%			
		11.200076						

歡迎查詢其他主要外幣存款利率 名辦事或同時提供其他集團成員存款利率行情 中區辦事處

香港夏慧道和記大厦七樓。 中環干諾道中歐陸貿易中心八樓 開教道688號旺角中心第一座十二樓

昨日獲多利同業利率: 14% p.a.

電話:5-213166 電話:5-231017 電話: 3-917888

1 / 德輔道中120號 1 / 香港商獎銀行大廈 西區分行:文成西街68號 西原分行: 卑路乍街162號 銅鑼灣分行;波斯富街69號 答託灣分行:答箕灣道155號。 石塘咀分行;皇后大道西489號美新樓 九 龍 分 行: 鋼較道711-713號。 九龍城分行:街前圓道15號。 .新浦崗分行:彩虹道66-68號

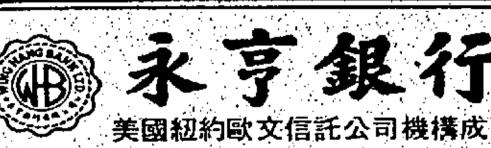
本行全資附屬機構 經營一切銀行業務、代理過達全球 香港 智章 財務有限公司 香港香業銀布(海外)有限公司 香港 智堂 独 5千 (信託)有限公司



馬安尔汀 Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作,業務過全球 總行: 皇后大道中137-141號 電話: 5-436231 **紅磡分**行, 5-496321 .3-633301 西蓝分行: 土瓜灣分行。 堅尼地城分行 5-8188185 3-642313 香港仔分行。 5-538135 九龍坡分行 3-825666 新蒲崗分行。 3-232889 普美灣分行 5-681141 製塘協和街分行。3-894211 銷鑼灣分行。 5-776072 華潤大廈分行 5-8933438 觀塘偉業街分行 3-428256 **奖涌分行** 深水埗分行 3-805358 0-247121 荃灣分行 3-964167 0-444108 大角咀分行。 元朗分行 0-794183 旺角分行。 3-944215 大連排道分行 油麻地分行。 3-320593 0-971202 海洋大厦分行。3-663371 青山道分行 3-785279 3-679520 好時中心分行 3-683251 東急分行

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚



美國紐約歐文信託公司機構成員 總: 行: 皇后大道中1 6 1 號 5÷4345111 中 區 分 行: 皇后 大 道 中 2 2 B 號 5-260331 全銀貿易場分行: 子沙街 1:2 - 1:8 號二樓 5-444421 西區分行: 德輔道西139-141號 5-488:18 消 仔 分 行: 軒尼詩 道 33 3 — 33 5 號 5-739331 北角分行:英夏道431號 5-616108 **筲箕洞分行: 筲箕湖東大街 1 4 1 號 5-696223** 柴 減 分 行: 興華邨安興樓514-516號 5-573131 油蔴地分行: 彌 敦 道:5 0 7 號 3-841540 旺角道分行: 旺角道/3.8-44號 3-910633 大角咀分行: 通州街51-67號 3-910673 新蒲崗分行: 康 强 街 5 1 號 3-270111 - 觀 塘 分 行 : 「輔」仁 | 街 | 2 | 2 | 號 | 3-424114

永亨服務好・萬事永亨通

葵涌分行: 葵 舆 路 1 · O · O 號 0-294411

元朗分行: 元朗青山道 6.2 號 0-750437

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD. 電話:5-419222

5-495131 5-8183130 .5-8914171 5-685143 5-8161148 3-960238 3-820148 3-265128

3-639213 紅 砌 分。行:馬頭圍道37號紅砌崎葉中心 元 朗 分 行:元朗教育路5號宮好大厦 0-794265 荃灣分行:荃灣青山道185-7號 0-404191

香港春 常 銀 5元 (代理)有限公司

逢星期一出版

美元 11.000% 11. 250% 11. 250% 11.750% 進展不总穩健

13.500% 紅 猫 分 行 3-344307

將歸本公司。

均數字計算如下:

'A'股:

現金股息者其股息單將一併寄發。

香港一九八四年五月二十一日

港島辦事處

九龍辦事處

支持

講匡馬公

) 候共進退也。 ・想在張廐馬身上分享掌舵人成果,一定要懂得 ・想在張廐馬身上分享掌舵人成果,一定要懂得 と其一,第二階段是季尾,凡资深馬迷,亦心中 是其一,第二階段是季尾,凡资深馬迷,亦心中

主医编公

拼後復課有汗

濕

·象一新,值得優先介紹傳讀者參考。 ·周五沙田農課所見,張七叔旗下第五班馬「糕·問前階段,對張廐馬時刻注意又最適當,例

精神快樂可贏馬

振,因爲目問對「精神快!鍾愈者,乃直路輕身撩過

(馬留意告與就

出極佳・三大の東晤抵了。出位」呢類馬

苯

二三五米

發展下去,有孟姜女萬里尋夫,以及哭廚長城的許多哀怨運像的 尊祖膚去撈取,被喜良窺見,當時的閩秀不能以肉體爲男子所見 姐,就是孟姜女,不知樹上有人,她的扇子忽脫手墜在池宴,捋 質里長城,萬喜良逃役,逃到人家花園裏,躱在樹上,園主的小 更把「祀梁」名字改爲「萬喜良」,說案始皇徵召人民築造

月四年子甲曆夏

玉皇大帝淮

里

認眞好見

虎

生威

時候了・後一の説は好」

。悠已無

日

農地

之身。 身跟 此,於 於 放 此, 於 於

有婴孩的哭聲,便將瓜剖開一看,原來是一名女婴。因爲姜家沒伸展到裘家後圍,結成一個極大的瓜。有一天,婆太太聽到瓜中可惜他們都沒有兒女。有一年,忽然在孟家後圍中的一枝瓜藤,「松江府華亭縣有孟、姜二家,既是毗隣,而且皆爲巨富,

喜洋洋 扶搖直上 似。 息已

刊週史文經馬

容天殿,與浩徳之一春

一米・技士

。, 扳見優,期 難起平跛留復 復士穩至意課容

是果尚養高能能尚 二改會事,若亦欠 千於上,如上偏積 米沙陣能果陣向極

頭未時道 伯而課 是質軍性 大知是,得跑中 首案的能

一曆公年三十七國民華中

能清配謀官爭錦煙

最後

次夜賽各廐續拼

天運換回就

仔出擊

高份成地沙跑改賽夜

賽馬投

,是在秦始皇策長城之前數百年,何况相梁死在莒城戰役,怎会舉〕城一改爲「長城」,分明是杜撰,因爲相梁是春秋時代的一路)城一改爲「長城」,分明是杜撰,因爲相梁是春秋時代的一因爲被編劇家、小說家故事改編得更加曲折離奇,把「莒〈至在長城呢?

民間傳說:「有關孟姜女的民間傳說,頗具傳奇色彩,據江蘇省松對孟姜女故事有詳細的檢討,而且奠定我國民俗學之基礎對孟姜女故事有詳細的檢討,而且奠定我國民俗學之基礎對孟姜女故事研究集」

下微雨・吳志は上還有一星期度

雙週刋

遷都北京池略

實行。及至拜懺畢,女抱祀良骸骨跳入河中而死。蒙恬追封三姓,如何警任,然是一个,高血琴到祀良骸骨。始皇見女,欲娶爲妃,女提出三條件:一年,高血琴到祀良骸骨。始皇見女,欲娶爲妃,女提出三條件:一年,以此成親,備極恩愛。不料結婚後三日,因始皇已下令天下捉,與她成親,備極恩愛。不料結婚後三日,因始皇已下令天下捉。如有誓在先,能見其肉體者,即嫁他爲要,於是祀良乃入贅許家

孟姜汝的故事

不料她跳進河中而死;始皇大怒,將她屍首捞起,把肉體一絲一「麵腸魚」:據說秦始皇欲娶盂遊女爲妃,依從她三項條件後,在上海南匯、川沙等地,還有機槽有關孟婆女的傳說:一是 帝左右之金童玉女,因思凡而造下孽緣,死後仍歸天庭。官爵時,遭雷極斃。始皇江山亦不能久享。杞良與孟裳女原是

通汲過水的綠故。 水才是淡而可飲的,也因爲當年孟姜女曾在這裏經過, (是護海的堤塘)兩旁河濱裏的水都是鹹的,唯有幾個 三是「淡水塘」,這是南匯、川沙沿海一帶的傳說

哭倒萬里長城貞節全傳」。舊中情節是: 介紹唱本,「孟菱女萬里等夫」又名「重編官話孟姜女萬里等夫介紹唱本、「孟菱女萬里等夫」又名「重編官話孟姜女萬里等夫

時所唱之「十二月花名」較爲悠久肺腑。 揚一帶之大衆讚物,其中一段「哭七七」及一段孟姜女過辦墅關此種唱本,全用七言一句編成,(間有一段是九字句)是維

期十六第

参氏秘史」 而献地圖」 正志欽定

元年正月辛卯。) 一元年正月辛卯。) 一一元年正月辛卯。)

模的**登建。** 自此,進行了 並升爲陪都。

大規

北平途改名北京,

升・成山侯王通副之山 ・田吳中等規**撤**計算。 ・田吳中等規**撤**計算。 ・田吳中等規**撤**計算。 ・田吳中等規**撤**計算。 ・田吳中等規**撤**計算。

宗實錄一記載: 宗實錄一記載: 一月,北四二〇年)十一月,北四二〇年)十一月,北

八年(一

、移民、藝田。徵夫役 部北京地區免賦,賑災 無機登極,即先後多次 上地荒蕪,百姓流移。 原經戰亂,災荒類仍, 京,北京在元末明初, ,與建北京宮**尉**城池。 一、發罪犯至北京充力役

别·日 親 目 自上道解京,孟典探知情由,乃於明日全家同去十里長平送「第八場」和「第九場」:「衆恬捉到紀良,將其收監,翌

以下新首。」 「第十三場」:「孟菱因灭氣漸寒,要親自送寒衣到艮城, 「第十一場」和「第十二場」:「始皇命蒙恬將紀良縛至長 你此去縱有不測,我也要爲你守節立志呀!』」 「第十一場」和「第十二場」:「始皇命蒙恬將紀良縛至長 が此去縱有不測,我也要爲你守節立志呀!』」 「第十場」:「孟蔚全家在十里長亭相送紀良,紀良告孟萋

周司界圖刷: 「孟姜過關,爲關官(丑)唱小曲四季唱者一人一分而死,又要迫孟姜與他成親,孟妾嬰他搦取山陂的紅梅爲媒一人愈帝,又要迫孟姜與他成親,孟妾嬰他搦取山陂的紅梅爲媒一,與兒從命,孟姜即將他推下跌死,於是一人前進。 「第十四場」:「在高山峻嶺上與苦行走,與兒將眷闡推下了瓊春剛(小旦)與常家與兒(丑)相伴同行。」

見其貌,遂献與始皇。」「第十六場」:「蒙恬產悉孟姜即爲萬里投尋花紀良之妻,調而得過關。」:「蒙恬產悉孟姜即爲萬里投尋花紀良之妻,調而得過關。」:「孟姜過關,爲關官(丑)唱小曲四季唱奏

家鄉。始皇一一依從。

長城之下。二爲滿朝文武一律掛孝祭奠。三爲須到萬萍橋上一空長城之下。二爲滿朝文武一律掛孝祭奠。三爲須到萬萍橋上一空收她爲妃須依辦三件大事:一爲找囘紀良屍首,建醴成殮,埋葬收她爲妃良已在長城斬首。孟姜念及事至如此,遂將計就計,謂「第十七場」:「始皇見孟姜,驚爲天人,欲收妣爲妃,並

「追故事在策方幾省是毫無勢力的,但雲南則受其影响。」

秦皇

馬尼拉

新加坡

美國

日本

美國

新加坡

澳洲

名)

MARINE CONTAINER台灣

KAP - VALERY TRUSH新加坡

ORMOSA CONTAINER台灣

NAVIKAPOL

DUN HUANG

BAI HE KOU

ROYAJ STAR

WAH YEE

TAQUICE

RAINBOW

HAI MING

HAI CHUN

F-E-BRIDGE

AUSTRALIA

SHANGHAI

ROKKO

ORT.PATRIOT

SL.DEVELOPER

CHINA WINDS

FROTAKOBE

KAI SHUN

高羅夫斯基KAP-KOZLOVSKIY

TANO RIVER

HSING HWA

EVER GUIDE

HUANG JIN SHAN

WESTERN LUCKY

EXPRESS

HUANG JIN SHAN

REGENT RANGER

MUEHLHAUSEN

HAPPY STAR

YI CHUN

HWA LIE

SANDY BAY

FALSTRIA

雅士馬士基ARTHUR MAERSK

· 塞· KING HWA

RIHENG

馬珍馬士基MARCHEN

富 EVER FORTUNE

. HP NAMJIN

ORT.PRINCE

CLIPPER ACE

NEP. AGATE

HAI WANG

NEP - ZIRCON

WAN LIE

KING HWA

HAI YUN

TIAN YUE

BONNY STAR

KIEN HWA 2

DYNAMIC ACE

SIBUYAN CAREER

HAI KUO

JUPITER

TAI CHUN

TUNG HAI 6

HAI YONG

HAI LONG

CHIN CHUN

XIN HUA 6

BONITA ACE

KWANG TA 2

HP DONGNAM

NEP. TOPAZ

SKY HOVER

WAN CHUN

CHUNG LIE

FU CHUN

西、巴拿馬共和國、加拿大

SEA PRELUDE

馬士基天保MAERSK TEMPO

GABRIELE KOEGEL

TRADE CONTAINER

FOO HSING 2

NAN HWA

H.K.CONTAINER

LANKA SRIMATHI

DONAM 8

法關克福快輪FRANKFURT EXPRESS 高雄

SCANDUTCH ORIENT 基隆

:PIONEER CONTAINER台灣

HAYAKAWA MARU 基隆

ISLAND CONTAINER 澳洲

GOLDEN GATE BRIDGE美國

EASERN LUCKY

SUN ISLAND

GRAND WING

WAH FAI

KOHENG

馬馬拉二號ZIM MANILA 2

HORN

泰 紅 管:THAI TUBTIM

東方探險家ORT-EXPLORER

好一利。

妙函豪森、

AFRICA MARU

GALLEON PRIDE

BARBER TAMPA

ZIM SAVANNAH

PRES MCKINLEY

ZIM KAOHSIUNG

SHOKAW MARU

BARBER MEMNON

TROPICAL MARINA

PANDJIANG MARU

C.C. LOS ANGELES 美國

CHINA CONTAINER 歐洲

GAMZAT TSADASA 澳洲

SINGAPORE EAGLE 台灣

TUNG PING 2

(日期)(公司)

華

新

海

珠天

輡

欣

椹

稺

新

粑

氷

Άū

永新

中

日

華

嘉

百保利

招商局

#-

H---

++--

t

#==

廿二

廿二

廿二

廿二

廿三

廿三

廿三

世三

廿三

廿三

廿三

廿三

廿四:

廿四

廿四

廿四,

廿四

廿四

廿四

廿四 永

廿五 港

廿五 輝

廿六、欣。

廿六 馬士基

廿六 新 興

港

太

永

束

三

輝

太古

永 裕

排 利

一致

廿八 汎 洋

廿八 東 海

. 20

東海

腾

洋

廿五

廿五

廿五:

廿六

廿八

廿八

廿九

一日

四日

阿拉伯海

馬尼拉

新加坡

馬尼拉

釜山基際

新加坡

廿四 利

廿四東

廿三,東

廿三 東

廿三 華

(往何處)(日期)(公司)

期

洛杉磯紐約

南美

加州紐約

西北太平洋

加州紐約

西北太平洋

加州西北太平洋廿四

南美 中南美

南美

縫

洛杉磯三落市廿一

加州西北太平洋廿二

資

百保利

海運

海 陸

港郵

百保利

港 郵

利道

馬士基

#=

世三

#=

廿三

廿四

廿四

廿四

廿三

廿三

渡

海

夜

香島

廿二新

廿一 總

廿四

廿三

廿五

廿五

出三

廿三

廿三

廿三

廿四

廿四

廿四

廿四

廿四

廿五

廿五

廿五

廿五

珠

港

港

大

亞利來

振盛行

永 裕

金 🦟

東

太

水

明

称

中

廿六 華 潤

招商局

新興

占

古

航 綫

地中海

紅海

濂 打

全貨機

南非

西郭

印巴

吉大港

廿五 百保利

廿五 實

科倫坡紅海

新加坡巴生

新加坡

馬尼拉

新加坡巴生

釜山綫

仁川釜山

高雄基階

關岛塞班

日本

海口

日本

日本

高堆基際

TROPICAL MARINA新加坡巴生庇能廿三

MARINE CONTAINTAINER 基隆

FORMOSA CONTAINER基础

PIONEER CONTAINER 高雄基隆

阿拉伯灣

ロ

NEP CORA

MALLECO

ITAQUICE.

ZIM SAVANNAH

GALLEON PRIDE

BARBER TAMPA

AFRICA MARU

SL.DEVELOPER

EVER FORTUNE

EVER GUIDE

GRAND WING

KORRIGAN

利比達 LIBETA DEL MAR

宫 MING FORTUNE

BAI HE KOU

F.E.BRIDGE

FALSTRIA

麥堅利總統PRES.MCKINLEY

高羅斯基 KAP-KOZLOVSKIY

ACCESS

布利斯托丸BRISTOL_MARU

威利泰 WILLINE TARO

双 GRAND WING

SHOKAW MARU

ZIM KAOSHIUNG

LANKA SRIMATH

RAJA TIMOR DENEI NO.8

WAH YEE

THAI TUBTIM

SUN ISLAND

AND-KALOKA

海皇子玉 NEP-ZIRCON

海皇瑪瑙 NEP-AGATE

MAH 2

TAI LAI

JING HE

JIAO CHENG

JIN JIANG

ROYAL STAR

TUNG PING 2

EASTERN LUCKY

RAINBOW

HWA LIE

KAI SHUN

HUA YING

KUO LIE

YI CHUN

HSING HWA

HAPPY STAR

CLIPPER ACE

KING HWA

NILMAN 9H

PICA PORTE

FOO HSING 2

AFRICA MARU

HAYAKAWA MA

NAN HWA

MIN LIE

取 TIAN YUE

伊塔基士 ITAQUICE

渣萃馬德里N.MADRAS

渣華利儲 NL.LINGE

利

加路迦

美 西 美

SPECO EXPRESS

PANDJANG MARU

SINGAPORE EAGLE

OCEAN FREIGHTER

法蘭克福快輪 FRANKFURT EXPRESS歐洲

TIKHON KISELEV

THALASSINI AXIA

BARBER MEMNON

GOLDEN GATEBRIDGE 美國西岸

洲

SINGAPORE EAGLE 地中海歐洲

CASILDA DEL MAR 地中海

ISLAND CONTAINER 澳洲

ORT.AMBASSADOR 澳洲

KAP.VALERY TRUSH地中海

GAMZAT TSADASA 歐洲

ORT PATRIOT

TANO RIVER

FROTAKOBE

東方探險家ORT.EXPLORER

雅打馬士基ARTHUR MAERSK

温**资**隆總統PRES.VANBUREN

飛航雅士 CLIPPER ACE

70

髙 力 勤

他拉士商

新沙灣那

馬利高

澳大利亞

塔 諾 河

發展者

英師図し

年將

擴展至日台英德等

善

堂程

回顧

創

業光

輝

歷

航

慶祝

年

有KEITH G E解士CBE,

A VESSEL

VERBENA

PIKEBANK

LANTANA

ATHLON

S.A. VAAL

A VESSEL

MARIS OTTER

NAGANO MARU

HERMES ACE

GERANIUN

BLUE MARS

PANDJANG MARU

WAKAUME MARU

BRISTOL MARU

HAYAKAWA MARU

KAGA MARU

LINDEN

NELINE

電話:5-295541

開航日期

6月_6日 6月7日

6月11日

6月11日

5月25日

6月:1日

6月11日

5月24日

6月8日

6月8日

6月16日

6月9日

T. S. K. LINE

香港至椰加達(全貨櫃服務)

往:星加坡、椰加達、泗水。(祇收貨櫃貨)

歯 航

地中海各埠

紅海埠:遮打。亞卡巴

吉布地,亞撒,荷地打;

直航遮打

蒙巴沙。達巴斯撒拉姆

徳班,開普敦,伊利沙

仰光、吉大港

5月20日開行

5月22日開行

5月26日開行

6月1日開行

西非各华

喀拉掛,孟買。

蘇丹港,亞丁。

白港。

四三

狀也 功使方日,全,目

達威。巴沙 築 快 快 往;寮巴沙、桑給巴爾 ANTOFAGASTA

截郵時間 郵 包 上午十時 馬來西亞半島 西澳洲、芬蘭、汝萊、澳洲、斐濟、紐西 蘭、瑙魯、台灣、印尼、泰國、孟加拉、 菲律賓 夏威夷 上午十一時 下午二時 正午十二時 下午三時 下午四時 下午四時

莫三鼻給、扎伊爾、吉布地、雷尼汪 南韓、美國、瑪利安娜華島、阿根庭、巴

下午五時

中国 (5) 二五一三〇六 中国 (5) 二三一〇八一 中国 (5) 二三一〇八一 中国 (5) 二三一〇八一 中国 (5) 二三一〇八一 (7) 二二 一〇〇八一 (7) 二二 (7) 二 二 (7) 二 (7) 二 二 (7) 二 6二四五〇五 1 下午五時

港夏郡道十八號海萬中心第二座廿一樓 大阪商船三井船舶(香港)有限公司 二九三一

大 五

達巴斯薩拉姆。 大日開到

連馬拉雅丸 HIMALAYA MARU 社・繁耀維亞・BUCHANAN・阿别薩・隆美・阿 ・杜阿拉・馬塔地。 金 大月十一日到 十二日開 阿田田

本得阿巴斯、喀拉斯、January Ampely Cocean Sincerity

中 A VESSEL CRENZO、PUERTO CALDERA、基利士多堡健尼羅、阿卡蒲舜科、危地馬拉、阿卡珍那:是尼羅、阿卡蒲舜科、危地馬拉、阿卡珍那:

往·那瓜拉、阿路伯、邱拉隆俄·聖多明各、西班牙特· 輪科 A PRIMERA PEAK

传统布敞加、拉士巴馬、里斯本。 卡薩布蘭加、拉士巴馬、里斯本。 大月七日開

確。 でアカリ大権・SKIKUDA, BEJAIA、阿爾及爾、 大月大日到

HILLE OLDENDORFF 地拉薩俄丸 CURACAO MARU 大月七日到 八日開

·桑給巴爾、達巴斯薩拉姆、那卡拉、五月卅一日到一大月一日開 OCEAN EMINENCE

査

NEDLLOYD GABRIELE KOEGEL 往;美國及加拿大等埠 百達羅沙 BARBAROSSA 在:荷鐵達、遮打、阿卡巴、蘇丹港、阿丁。 全 OCEAN ESPOIR 社阿拉、沃 An OCEAN ESPOIR MADRAS 五月廿六日到港卸貨 五月廿八 開到

九 HAYAKAWA MARU 五月廿三日到 廿三日開 利馬、斑加西

往:德班、伊利洛 中川 九 天 SET、塞得港、比里尤斯、利亚、塞打、塞得港、比里尤斯、利亚日期 布官

推,对为人,不是是一个,并,并,为人,不是是一个,并,并为人,不是是一个,并是一个,并不是一个,并不是一个,并不是一个,并不是一个,并不是一个,并不是一个,是一个,是一个,是一个,是一个,是一个,是一个

輔導

橋

生擬讀

津劍橋

特

難以數字 反

MARIA COLLEGE OF CANADA

加拿大瑪利亞預科書院

(安大略省教育部立案註册)

校址: 68 DAISY AVENUE, ETOBICOKE, TORONTO, ONTARIO, CANADA.

香港辦事處:香港北角英皇道335-341號北角恒生銀行大厦10字樓

招收84年秋季學期新生

報名期限:因簽證需時,六月十日截止

(一)校舍: 座落於加拿人多倫多市區。佔地廣達20多萬尺,配合全現

(二)設施:包括電腦教學室、語言訓練室、科學實驗室、大禮堂、足

(三)師資:校長山加拿人資深教育部總教育官 Mr. MILLS 担任,所有

備註:本校駐港辦事處提供簽證申請,住宿及其他問題之專業輔

即寄

講師皆山加籍博士及碩士學位人士出任。

章 程 電 索

代化设施,為最理想之進修環境。

球場、籃球場及室內運動場。

(四)班别:11,12,13班及ESL(英文專修班)

青山道正校:九龍深水埗青山道339-345號

元洲街女校:九龍深水埗元洲街231-237號

青山道分教處:九龍深水埗青山道25-35號

紅砌分發處:九龍紅磡漆咸道272-274號

北角分校:香港北角英皇道335-341號

遵,费用全免。

電話:5-668515-8(四綫)

, UNIVERSITY

申請

London

University

Free prospectus from

LLB DEGREES

World-renowned home-stud

courses for London LLB, B.S

Econ., B.A. Hons English for exams taken in Hong Kong.

The Principal, Dept. WD4.

Oxford OX2 6PR, England

Accredited CACC.

年另三個月申請

香港浸會學院 校外進修部

現正招生

(1)會計學(獲英國ACEA學會承認) (2) 工商管理學(獲澳洲IBA學會承認)

4)採購及物料供應學(獲香港 IPS 學會承認 (5)秘書管理學

> 截止報名日期:1984年7月7日 查詢報名:九龍辦專處,寫打老道224號 香港辦事處,灣仔愛群道36號 鄧警堅社會服務中心六樓 5-724351 電話:3-360237

秦閱簡章及報名表可逕往本部辦專處秦取或填妥了 表格連問五角野栗寄本部九龍辦事處

地址

再也找不着春的氣息了。上文描所寫

人的C

A要客甑地分析事理 B不可有主意 C做人要樂觀 D不要悲觀

E做事要有主张 5. 現代的社會是分工合作的社會,每個 人都不能離草獨處,所以我們每個人 都應該: A.積書 B工作 D睡覺 'E' 休息 即使你只说過一次說話欺骗別人,別 人從此也不會相信你的;如果你想別 人相信你的话,那你一定要對人怎樣

〇有禮貌 R微笑 丁慢慢講話 S讚美 要身體健康,必須吸取各類的營養。 米飯含有澱粉質,蔬菜含有維他命。 肉類含有脂肪, 雞蛋含有蛋白質,我 們想自己身體健康,必須吃什麼? Q蔬菜 R肉類 P米飯 T各種有益的食物 S雞蛋

學能推理練習

智慧社提供资料

(5) 威士忌 A(1)(3)E(5)(6)D(4)(6)(2)紅血球 (3)白血球 (5)血液 B(3)(6) E(2)(6)D(5)(6)(2) 火箭。 (3)太空船 (1)飛鳥 (5)飛機 (4)飛流 ${\bf B(1)(4)}$ A(1)(2)D(3)(6)E(4)(5)下列每題是一個句子,試選出每題最 適當的答案・以完成句子的意義;並

Q少 **委** T重量 S妆士 〇水瓶 丁水杯 S水壶 R单主 〇乘客 T買主 S飯客

R教義 〇公園

T作道

熱線電話:3-8/6/86 (內容每週刊登一次

可 大 了 可以 容 納 一 萬

4. Women kan xinggi liu wanshang (我。們一看一星,期 六一晚 de: hão ma? 的・好嗎? 5. Hảo đe, nà wố xiân qù mỗi

(五)報名地點

城市商業管理學校

日夜校校址:九龍油蘇地彌敦進498-500號一至六樓(秦盛商業大厦) 秋春度:二楼(2字) 3-858577 3-853568 九龍狂南彌收達570—572號一至六樓(基利商業大厦) · 政務点:二枚(2字) 3-305173 3-305487

香港網絡灣新尼特進458-468號四至六樓(全聯商業大厦) · 映原恒楼上): 校務成:四楼(3字) 5-8912090: 香港機輔道西119-127號三樓(2字)近高度酒模 5-461226 夜校校址:九龍大埔道244-248號(夜校)近县坝酒楼(聖路加書院内) 3-853568(日) 3-7770282(衣) 3-7798811(衣)

。倘介:本校為一商科及秘含專業訓練學校,採用英國專業學制。師資及課程 已獲英國商科專業學會認可學生可申請参加下列學會找了 London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 俗歌商會 Pitman Examinations Institute 。 必文考以學院 The Institute of Bankers 美国銀行學會

Teaching Aids 本校设備及数具典英国商科和青專票學院相同 Micro-Computer Rooms 微型電腦室 Telex Rooms 。 電机實際室:: Electric Typewriting Rooms IBM变换打字室 Commercial Education Studios 商科教育電影室 Office Equipment Practice Rooms 学生文優實習宝

New Classes Commence in June 1984 (六月份新班通告) SUMMER DAY COURSES 暑期商科日班(只收女生) Commercial Course (A.M. Session) 暑期商科全科上午班 的介:本商科班以兩個月期間完成下列科目:修業期滿可屬任會計及大美等職位。 科目:導記,速記、商業書信、進出口實務、打字、辦公室實務 (包括電机機及微型電腦示範及簡介)

Commercial Course (P.M. Session) 暑期商科全科下午班 简介:"本商科班以兩個月期間完成下列科目,修業期滿可鄉任會計及文員等職位。 科目、海北、打字、迎出口實務、辦公室實務(包括電訊模及徵形電腦示範及简介)

PART TIME EVENING COURSES (夜校) 收男女生

Banking Course (AIB) 英國銀行學會試全科班 學制:三個月結果。在銅鑼灣校(新尼特進458號)上課。 by ty : Local Stage I Examination of The Institute of Bankers

科目、经济学、合計、法律概論、銀行学、英文。 Electric Typewriting & Telex Course 電機打字及電訊班 學制,三個月結禁、在網珠灣校(杆尼計進458號)及旺角校(彌敦進570號)上課 科目:IBM電機打字「包括Telex」

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班 學制:三個月結業: 科目:详把·尚常書信,進出口實務及C.I.F.

上课地點:夜校商科全科班在下列校址上课: (一) 香港西區校: 使桶进西119-127就三樓(近高陸酒樓) 5-461226 5-476464 (二) 九龍大埔遊夜校: 大埔道244-248號(聖路加書院内)3-7798811(夜)。 Single-Subject Courses 進修杆 Elementary Bookkeeping Shorthand Theory 初级簿记 建起理論:

Intermediate Bookkeeping Shorthand Speed 中級導起。 连记速度 Higher Accounting 高級會計 Typewriting 成本合計 Electric Typewriting 安枫打字 Costing Import & Export Practice Hong Kong Taxation 香港税例 & C.I.F. Calculation 退出口實務及計價 Elements of Banking (銀)行學: Commercial Correspondence Economics - 商業信扎 组涛学 Professional English (AIB) 專業於文 Principles of Law 法律概論

Audio Visual estitute of dynamic Reading

電話: 3-61181

電話:3-861365

電話:3-615147

電話:3-330271

電話:5-668515

1984年暑期課程招生

YNAMIC READING COURSE 增進開講速度及理解能力,過合FA及以上程度者 EFFECTIVE ENGLISH COURSE 包括文法、作文及 Precis; 经合F 4及F.5程度者 ADVANCED ENGLISH COURSE 深微地理解交法,寫作技巧、Precis 及Rdg/ & List: Comprehension, 通合F.6及以上程度

成長考H & A LEVELS . 或 G.C.E 者 ... READING COMPREHENSION & LISTENING SKILL 奏 TOEFL: A LEVEL SAT 蚊 GMAT (仕而投)改善閱讀及聽解技巧 RACTICAL ENGLISH COURSE

條發日常英語書話,拼表法及增加字書範圍 新規程由資深教師進役 重配合最新教學方法 可選擇在本中心或港島北角依斯蘭中學上課。警 索取簡章、清即做3-854258、3-324829或模分 下列表格容回彈數道518號10槽C室。

請寄上1984暑期課程簡單 Address

RHENISH CHURCH COLLEGIATE (TORONTO) 凡具 F.3 或中四以上程度學生 ,可申請 11.12.13 班(大學預科)文、理、商科 (可選電腦科目)。另設(E.S.L)英 舒專修班, 供夾文成績略差學生攻讀。

自置校合及宿合,設合監管理。 本校爲中華基督教體賢會香港區會主辦 簡章備築:歡迎電詢或親臨本會辦事處辨

報名:於六月初截止,辦理簽證隔時, 名從速。

報名地點:九龍彌敦道208-212號四海大厦502-4室 電話③---7211481-3(三級) 辦公時間:星期一至五上午十時至下午五時,星期大上

午十時至十二時半。

清 甚至 更性的 美国国际发生 克姆 人名英莱兰 20 特別の基本と 第十十を 1 日本事紀 李德·大学 - 大学 - 大学 - 1997年 - 199 - 告违蜗事员:星光行1720圈 香油有品表: 3-676769 · 3 7226617

Cosmopolitan College

艾爾華預科書院



1880 Renfrew Street, Vancouver British Columbia, Canada V5M 3H9

● 本校爲加拿大B.C.省政府津贴中學·校內一切課程 及投備,包括圖書館、科學實驗室、電腦室及室內 運動場等,均經政府所審核及認可。

本校有自置宿舍, 並為加拿大移民局指定為入住學 生之合法監護人。 駐港註册主任親自接見・免費指導學生辦理一切入

學及簽証手續。 ● 歡迎 F. 3以上學生申請 · F. 5會考合格生 · 可入讀 預科班,並可於85年5月直升加拿大及美國各省大學。

● 本校特設大學一年級課程, 歡迎 F.6及F.7學生申請。 成績優異學生,可獲本校特股之獎學金。

● 現已接受九月份入學申請。

本校駐港辦事處:尖沙咀星光行1626室 電話:3-7236663

學費津貼只限於加拿大本土及移民學生。

咸美頓市長鄭重推薦



本校位於有什么關大學的安大略省。學位較其它省 校舍位於生活養便宜和有優靜讀書環境的成美頓市。

本校百分之九十以上畢業生升讀美加各省立大學及 設有E.S.L.班輔導學生進修英文·得以升讀中學。 駐港註册主任親自接見學生,鑑定入學資格・指導 申請入學及簽証手續,免除郵遞之繁複。 本校務處直接和家長聯絡,使家長得知學生最近情 況,同時更備有加拿大升學資格。各省立大學手册 及錄影帶,以供聲等。

香港、澳門及台灣學生·均可申請入學

Columbia Secondary School of Canada 430 East 25th Street, Hamilton Ontario, Canada L8V 3B4 亞洲隨校務處:否定周召洛克道68號優信商業大戶501-2室 近金钟站却将通报科书面。 30.15 1 5·276980、5·276995



COLUMBIA COLLEGE Vancouver, Canada

哥倫比亞學院

哥倫比亞學院創設於一九三六年 提供廣泛的學術課程于世界各地準備進 入加拿大與美國大學深造的學生。

●第一與第二年的大學文、理、商 及電腦科

●高級中學課程(第十一及十二班

英語爲第二語文"的課程 歡迎有意申請在一九八四年九月或一 九八五年正月入學的在藉第F五、F六 與F七級水準合格的學生來函下列地址

詢問: The Admissions Office, Columbia College (604) 733-9151 1644 West Broadway, Vancouver, B.C. Canada V6J 1X6.

交易任論 本量**新父** 中主**職**

本,任理

大人清 家人潔 合有香 作責港

邱德根自 儿 月 月接手經營亞視 文文

衡

望繼續努 倉 佳績

于間環境問題他产品视的內部環境

請替工主持「

四条台,他一定會與母親一学定,也不會執輸,她選笑《現時選末有人找她登台,然初會拍完,目前,她正忙不知會拍完,目前,她正忙了都會拍完,目前,她正忙

敢向無 綫辭演



個空姐,而她只讓自己在這個圈子中闖一年時間,看看有沒有作爲才在昨午的「第八站」招待會上,李麗珍表示,她當初的理想是希望成她說:「我對她有信心!」

之,事實與環境證明她是個受人賞識的可造之材

吳夏萍雖感覺辛苦

鳳赴美會男友 李麗珍理想做空姐 電影 個半月。假,因她所主持 週 第八站一午夜場反應佳 唐青增信心 籌備開 拍第一部



有意问要愚愚淡展

林家學和陳好述在一無情實到有情天一的尾線領本港一具有規模之學劇團,有意拉羅黃志明參加。自前黃志明在港,除料理一些私人業務外,並有意向本港學劇情,獲准單程來港資出多次,是隨紅錢女領導之市團資出。廣州學劇藝人黃志明,半年前申請來港,以協助父母料理本港

貴志明

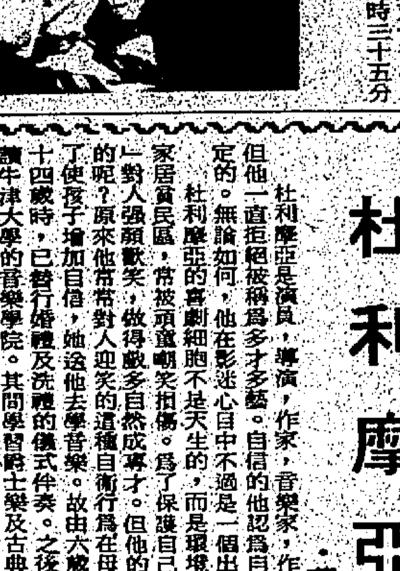
二人洒淚而别。在這一場有一是仇家,但在愛多於仇下,兩是一切是四位整與老僕等, 追悼整與老僕等

頌新聲粵劇團的

累功戲

無清寶劍有廣天





油厂加大温素解歌 唱比賽 初賽

邀請成為大會嘉賓,並演唱多首悅耳動聽的名曲會司儀温兆麟及黃寶君。而樂增新秀陳慈嫻亦被賽,亞洲電視今(二十一)晚十時卅分播映。大寶一全港十八區業餘歌唱比賽」之油麻地區初

薛家燕丁 林美霞昨舉殯 母憂

夷和平均火

焼鹽倉

物力、时力亦甚爲數不多,有水陸攻防戰,施門不安排的大小戰鬥一

幾乎境持中影片廠

中、就是由香 别新鲜感。 一、就是由香 别新鲜感。 一、我们是由香 别新鲜感。 一、没于燕肖一杯全

学院日信学院 善新工善助教 要解 新長 學重

在普慶、明珠、珠江等戲院上映的「呷醋丈夫俏姨妻」。有和新秀照人明星艾迪梅菲合演的「BEST OFFEN

曾經感懷身

楊雪儀談拍片感受

第

句就叫好慘

說:「因為悶嘛!去一日有時只拍幾個銳頭,等來等只需講道理,不必受糟質,為何會慘?」品新片「我愛LOLANTO」中,演個刁蠻小姐,一點拍戲感受,第一個反應是:「好慘!」



近期中國武打片多 居一名英勇 | 受聘的殺手,下手的對 | 在理上布朗臣及質 | 一名神秘客,他是一名 | 約遜主演。 | 一條數十人的騎兵及 | 在理上布朗臣及質益能」。 | 的邊界將領及他的女友 | 象就是車上乘客之一。

動。「無情實劍有情天」的第三場中,雙手掏翎摄動以表示場雪儀與趣濫濃,現在卸任在即,更多公司爭邀她拍戲

地球 尋 太空生 亟搜索天

タ

與菌細

命

設地

承認他們毫無任何有力科學證據,顯示地球以外的世界,星球上的文明發出的,令到天文學家非常失望,甚至那些文學家,進行搜索天外智慧生命存在的證據,不下數十次 一。他 但 但 的 據

展開大規模探索,如跌落毛杰維沙漠的三百工作會帶來有利副產品下,普斯米終於讓步認為找釋天外智慧,浪費納稅人的金錢。但 美國國家航空與宇宙航行局一直無法展只是本地干擾。

官物縣 植與抗 斥 新

不濟它們和人類癌症有 程當時間,但至今還弄 發現這種小東西,已有 發現這種小東西,已有 發現這種小東西,已有 和當時間,但至今還弄

在活的細胞內,才 跨索的藍圖,它要 造它類以生存的養 代的依據,同時也 遭與 是相信人類的人類。

九中,氣絕身亡。 是後受害者在痛 是身疲乏,雙眼

,在於它缺 傳基因,病毒會分別 細胞內最敏感部分別 胞的成分產生刺激 能夠繁防電 特大 的塑膠燈

泡

擇

生仔生女任君選 精子分離成功率高

避孕丸 年長者反應不 副作用再等論

分日馬來西亞首都

八工受孕夢想已 美試管學生嬰兒迭生

时大約已有二十名試管即是其管嬰兒將會愈來因是其管嬰兒將會愈來

举巫人訴訟案件,遺也就來屬產的出口稅,可以在中必丹,權限比別處的甲中必丹,權限比別處的甲生否可信,惟雪蘭袋蘇丹

沿着昭披耶湄南河的

面,有兩汽規模龐大,

多面從此雖相見,天意茫茫未可知。 禹錫新詞詠竹枝,陽春白写共襟期。 **其二**

一水瓜逢未可卜・何時夏酒與論文八涯淪落根離草,又向天涯别使君

治海桑田長額署等劍頭

長恨恨 - 潮橋折柳意何如頤終虛 - 却向窮荒賦索居

丘松生

港香港香

演上晚六廿灣荃

其二

為教授赴南非定居 原溪吟中草

其一年数聚版回憶・

他日行嚴各自如

其三

蹈舞

時歸故里,共傾尊酒細論文處葬芳草,此地逢君又送君

日一廿月五年四八九一歷公年三十七國民華中化交僑華

市局 劇本題材廣泛不容錯過 隊決賽逐殊榮 四戲劇匯演

團體名單 香港第

順利

1

المكو

骤」,卅分,間至 所播馆台粤語新兴 天氣報告,錄音播放 天氣報告及華南东

暑期兒童美術班

荃灣大會堂孫所不是故事」 「房間」,「香港」 「房間」,「香港」 「房間」,「香港」 「房間」,「香港」 「房間」,「香港」 「房間」,「香港」 「海路」,「西路」 「海路」,「西路」 「海路」,「西路」 「海路」,「西路」 「西路」,「西路」 「海路」,「西路」 「西路」,「西路」 「西路」,「西路」 「西路」,「西路」 「西路」,「西路」 「西路」,「西路」 「西路」,「西路」 「西路」,「西路」 「西路」,「西路」 「西路」,「西路」 「西路」,「西路」。 「西路」,「西路」。

K 881755

映献場五天今 金故節際尼榮 鷹事最電拉獲 獎片佳影國馬

熟三十招怪: 塲夜牛

速從座定

恐.

整 鄭 于 野天榕之是 奇傳龍小李物午。夜

九 七 五 兩 點十 時放八點半點三點半點三二 間映

橋改著名舍老據根

·L 女続 間 界理女四林十 !遊桑點世點

H 670421

件

養 秦 吳 鐘 曾 韻 祥 耀 楚 志 詩 林 漢 紅 偉

全震聲 港

早請場五天今



報,交通報告。 年代」,卅分,新聞簡 年代」,卅分,新聞簡 「體壞快訊」,「八十

天兩明今後最 八九半七三五半雨三12時 熟 熟 熟 熟・熟間

吕雅哲

九七五兩時放 點點點點間映

良区

場早價廉天今

首全|對專|肉出點|如好|國費
映球|白語|體質解|潮評|際動 影電實寫會社部一

邨新埔黄

類君孟作物別龍海

映献天 秘揭大涯生女妓討探入深 作表代明龍演導名

·江曾 舞金

港王黃榮即林泰唐玢陳龍琳李 宏萊曼。光·祥帶。曼剛。琳 潮如醉好!際國動產 本印新全。白對語專

座定速火場五天今 **壓冬爾仔靚間凡** 碰對場情紅楚鍾仙遊

演導權楊

座定早請場五天今 劇喜式燈神彩幻 戲好場連戲下接戲上 演導權楊

演主雷伊,紅楚鍾,陞冬爾 仙愛場午文鶴馬出文残鶴 早 邀**神**我夜華翠**翻麗華**鉄翠 海

利多域畫

定時場五今滿狂

作佳值超影電情色

出演胆大女新斗正歐北部全

感慨暖一晒,紅限春

一宜不實兒一

美洋次!舒無,意 妙洋:第服數桃無

映 應 選節電國香84 特影際港年 4 泰伊鄧丁恬 主詳 光 灣林智榮琛妮

作表代刚能 妓五光 愛公南 姫點華 面除昌 紙半 面場 賀性

H551449

映獻場五天今 数上命天 無火名

華榮・華英

成 聽不厭 南 宜不登兒

冠金 321 郎女召應

熟成蜜 女 見 間心繞 作新烈嘉瑪安 不夜營出四 由傷。性點 己身午愛衝 眼鬼物半十 。指:早點

越滾 越 興

龍小 場九十

數請: 塲夜午頓盛華

錯過勿請 天兩後最

> 王片競塊重新全域藝新 觀迎列策

鬼諦紫線吹天後

華大新 3-841199

早請場五映首龍九 經濟 閣治希 於縣

超士。發公影影國聯 演華金活史占行司片都際合 難眞難死 套妙一 子奇一 明相解結!圈個,女個

五个週第場天!式 影體感全 1 電立動

吳 鍾 曾 漢耀紅楚偉志 **記定**實業 特別 主碧奥安|東安唐

映週三第

塲五天今

是E当儿。和时天 。宜不宜兒!城領激刺鲜新最入進你帶



(X) (20.00 FIRST) 杜比立體學 |激刺更張緊更「兵奇實奪」比 **操格迪斯大學法** 場五天今 作沒事羅導情國 場五天今 製鉅萬千壇影軍進子公花花 **鍾葵芬約** 玉知特 蘇蓮積瑟 女盈别 盈介

!出演人聯郎女潛月子公花花名書號 **齊藍郎女曆**月拿雜 夢自性實 春代風代新今日,愛石 代流代樂早

等學中央·者及等所都美·都富·聲樂地薩油·星福·華龍 M666148 *H*773496 映場五天今 製距萬千壇影單進子公花花 **莲类芬约** 玉紹特 森**鐘積瑟** 女盈別 盈介

出演人類邱女曆月子公花花名著暨 門鄰郎女曆月鈴

熱快樂大滿春新今 浪樂 家園色都早

週3第滿大 早請場五天今 林業漢吳紅鎌 偉曾 祥。耀。楚。志 快將開幕 美都戲院 上天 對巴朗地 面士鳳址 整衛

和美女情色:場早今都當

有大心應 人数命 吟

讚三票票評影 情女地油 | 當任蜜瑞福 | 微處龍今 偷處底 | 君桃與星 | 友女華早 衛生與健

習牌

職者等別人對異性都有「好逑」的心理,但 異常不羅曼蒂克,而且缺乏想像力,如果你不提高 要問了一下,然後說:「天氣實冷啊,是不是?」 學問了一下,然後說:「天氣實冷啊,是不是?」「要 學個例來說,有一天,你們在街上走着,活像 學個例來說,有一天,你們在街上走着,活像 學問了一下,然後說:「天氣實冷啊,是不是?」「要 你希望他握着你的手,而他可能也有着同樣的希望 他大部份情形,這樣都會收 不過,你要給男友指示時,你不應讓他知道你 一下,然後說:「天氣實冷啊,是不是?」「要 一下,然後說:「天氣實冷啊,是不是?」「要 一下,然後說:「天氣實冷啊,是不是?」「要 一下,然後說:「天氣實冷啊,是不是?」「要 一下,然後說:「一下,你們在街上走着,活像 一下,然後說:「一下,你們在街上走着,活像 一下,然後說:「一下,你們在街上走着,活像 一下,然後說:「一下,你們在街上走着,活像 一下,你不要告訴他這個, 一下,你不要告訴他這個,

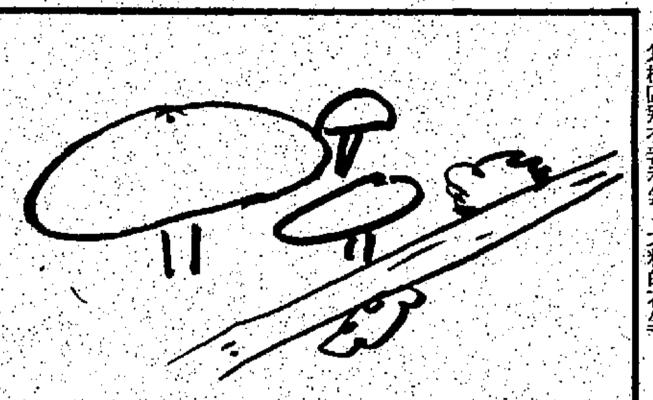
7去欺負小動物

第六六五六期

. 完成長所需的一 地文說,沒

鮮搾果汁

不,我們才容易採到。 一把一把小傘似的磨菇 一把一把小傘似的磨菇 一把一把小傘似的磨菇 一把一把小傘似的磨菇 一把一把小傘似的磨菇 的時候,它們的菌絲體 斯發生長。不過在乾燥 出去,在適宜的環境中 一只醫孤有幾十萬



心沒有根、堅、葉,而 能進行光合作用;它們 。它們沒有葉綠業,不 它是不會開花,結子的 上是不會開花,結子的 ・西東的吃可

型類植物很多,大約有 和栽培廢菇的記載了。 砂額中,就有關於食用 小一千三百年前唐朝的

京館

入 見

像兔子,猫兒、小鳥、小狗、狗超樣可愛,我會很疼愛地,如果我有一隻小狗,像那小狗是喜歡玩,並不是存心向

玩具狗,小狗也坐在草地上,陪着牠的小主有一隻小狗。不過,小狗是真的,不是假的很多玩具,有砌圈板,有穳木,有皮球,還一個孩子坐在草地上玩,在他旁邊放着

不敢吃,把它 要 要有白木耳。 把

隨身呼

營養豐富

免費代辦美加簽証

本公司代理各大航空公司主辦之

四天\$1670

五天\$1880

七天 \$ 2300

麥團台証\$ 90

住希爾頓 · 環亞飯店

天天出發

華航兩程內陸機

3-319151

迴廵有將底月

長家

屈

國父故居 \$420 長江樂園 一天遊\$165 兩天遊\$350 獨家乘 十天图 \$1490 逐週五晚 天天出發 暢遊茂·湛江· 香蜜湖\$350

南京上海杭州 \$ 4290起、逢星期五、六

0-432631,0-432708

·\$ 4250

\$4680

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

旺角彌敦道592號信和中心地庫B38

南京無錫蘇州上海杭州11天\$2840起

怎樣向男友呀

喧

食足四餐 \$3490起

古海通通道中51战争级统治与大阪 502 室 K-323388 K-322688 H-266836-8 日本迪士尼六、七、八天 \$2120起 \$1670起 \$3140起 星馬(檳城)六、七、八天 \$1998起

台北: \$115起 曼谷: \$195起

\$260起

曼谷清邁七天豪華團 \$2700 逢星期二、日出發 星馬(檳城)七天豪華團\$3590逢星期一、三、六出發 菲律賓七天豪華團 \$1920 **连星期四、六出**發 S2300 逢星期一、四出發 台灣七天豪華團 台灣八天豪華團 S2510 逢星期三·六出發

德輔道中71號永安集團大廈1505室 5-256243 票務專線:5-241292 - 5-241366 日本本州 清邁賢袞、美公由\$2190起

由\$2150起 新增:東京建士尼爾區 1日本連្球片場2、琵琶湖 3東芝科學館4·廣濱中華街 布吉島桑·美 由\$2590起 多增:長勝灘:仙寨山-選舉人工海 乘日航 - 早去晚返 漫图 泰国茅幻遊樂園 · 巨鞋樂園 總社:中區重后大邁中48號萬年大廈1103室 分社:尖沙咀星光行935 堂 分社:旺角彌敦道636 號銀行中心903-4室 分社:荃灣地鐵站南豐中心1705室及商場A79(朝九晚九)

台灣遊覧團四天台灣豪華團五天 \$ 1890 320 380 \$ 2450 太平洋 水安 台灣豪華團七天東京廸士尼六天 \$ 3490 🚆 🚆 350 \$ 2480 # 150 \$ 2700 151 45 曼谷芭堤雅七天 1140 1380 1200 韓國遊覽四天

\$ 6689 M # 美國西岸六天 1,500 1530 \$ 7889 * * 澳洲遊覽七天 |欧洲十天 \$7995至\$9195|以上版店全部的10%服务量| 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

3-916348 3-968132 菲島

3-4天\$998 豪華客機・一流酒店

三 藩 市 \$ 1850

CARRY ON TRAVEL

5-254549-0 5-241845

日 本 \$ 3290起

欧、洲 \$ 6690起

夏威夷美加 \$ 4390起

美國關島投資,南美洲巴拉圭

辦理一切手續事宜,詳情請到

本公司查詢。

夷 \$ 1850

哥\$2300

圖 \$ 1650

華 \$ 1950

多\$2850

美加歐洲澳級團

約\$2580

敦\$2250

黎\$2250

蘭 \$ 2250

製 \$ 3520

馬 星\$3299起

菲律賓 \$ 2150起

→ 図 \$ 2700起

\$150

由 HK\$ 6899 起 查詢詳情及報名清親臨或致電 各大特約旅行社 解練電話:5-266086

並代售世界各國平機票 図 \$ 2380起 香港德尼笠街17-19號德和大厦4字全體 吳冠豐。主理 **普通金值温铁一中心17/F** WONG'S TOUR LID 5-776685 代訂世界各地酒店機果 台北:環亞\$480. 芭堤雅:美輪\$230

公爵 \$ 330 第一 \$ 240 特快台證 \$ 170十天 泰證 \$ 80四天 羅 省\$1780 多倫多\$2850 恕 約\$2480 溫哥華 \$1950 澳 洲 \$ 3650 倫 教\$2200

歡迎信用咭及旅行支票

銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4字樓(吉利市隔鄰

活动

誌標的舉信

電訴不本 話 $oldsymbol{\mathcal{H}}$ 四五 對學辦可 ,靠 迎如 四 投有

七天超值

少天天出發 10日日成图 16

四天\$1670

曼谷芭堤雅

七天\$2480

日本本州

台北機票十酒店十接送\$1070

天天出發

特平歐洲美加

各地廉價機票

圍華褒國韓

四天單人房

下天田發

泰國、曼谷

\$ 4250 \$ 1920 八天\$ 2890 北海道東京迪士尼七天超級豪華團

逢遍五、六出發

美加豪華團 由HK\$6,988 起

特設:機票十酒店\$4,388 起 詳情請向各大旅行社接洽或菲航查詢 電話:3-7232882

· 德輔道中71號永安集團大廈1505室 5-256243 旅行社(香港)有限公司 尖沙咀金馬倫道27號A2F 東羅大厦3-689638-9 台灣環島豪華七天團

日期:逢星期一、三出發

七天 \$ 2480 本州富士山迪士尼樂園八天豪華團

日期:逢星期三出發

日期:途星期六出發

鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團

日期:天天出教

逢星期五出發 \$ 2300 行程:故宫、野柳、忠烈祠、雙溪、花莲、文化村、 太魯閣、天祥、梨山各關、台中、彰化、台南、高雄 、佛光山、澄清湖、日月潭、六福動物園、石門水庫 陽明山經名勝。住宿:六福、中信、龍閣、漢王、日月 潭、環亞

. 雙人房 \$480

日間

唱及其他

庢

13

單提升,以致本港出口貨品的售價高過隣埠,而對等售數量不但未見增加,使更使物價上升。最新等售數量不但未見增加,使更使物價上升。最可能服率猛上升已令到本港市民的消費能力及消費膨脹率猛上升已令到本港市民的消費能力及消費膨脹率猛上升已令到本港市民的消費能力及消費的數量不但未見增加,反見減少。這顯出通率為百分之一點一,如以人口增加率合併計算,

文

表現較爲 恨大仇深何有

武咒

綫O二二至O一二扳能可年半下

值滙

實

至今年的 料其盈計口增 將國餘今料加

穩堅

質

持支濟經

晋專」。學業完成,與避繼續學習。兩年後妻參。稍後介紹在高級要聚態英性近晉樂,開始

師香光子 資港 漢學 格 晉 處 琴 奏 爲梁へ一夫二倫, 美妙境界。今天,已兒女皇婦「琴」,蹭出「琴瑟」,蹭出「琴瑟」,蹭出「琴瑟」,一个好孩生活寫意,志同道案兄認定機會已成熟,以梁兄認定機會已成熟,以梁兄認定機會已成熟,以

至二三月

街口。老兄得懲弟子池玫瑰小姐街口。老兄得懲弟子池玫瑰小姐一為潔杯以待,萬齊宮酒樓就在寄語該位仁兄,如來加旅游 他們會是某校同事)。 他們會是某校同事)。 他們會是某校同事)。 他們會是某校同事)。 他們會是某校同事)。 他們會是某校同事)。 他們會是某校同事)。 的,梁。行話時帶兄十三, 時帶兄十三, 五空來的四人兩梁 天更一幽年光天兄 聯同一位公子,一

接長途電話

使能順利成行。

元日

之 及 因 數 1,而實際收入即改 實際收入的比較,是 實際收入的比較,是 發際、政府發表去年 民的實際收入比近

中二月八年 中二月八年 中二月八年 中二月八年 中一月四月份是一個加税及 中一月四月份是一個加税及 中一月四月份是一個加税及 中一月四月份是一個加税及 中一月四月份是一個加税及 中一月四月份是一個加税及 中一月四月份的通过 加甚

「龍巨」,可見他們對把自己的重唱團命名爲計劃,雄心勃勃,他們有制度,有

返港定居,至於郁慶五工作,一直到了近年才

李志**曙**、魏啓賢是同蛩論雖份,他和蔡紹序、

唱寫下

生,他們

他同內地從專歌劇演唱 常事,如選曲便特別一個合播唱;五十年代初 重唱團畢竟不是一件一九八一年獲「藝術家文巡」畢業。 一九八一年獲「藝術家文巡」畢業。 一九八一年獲「藝術家文巡」畢業。 全海倫在英國倫敦出生,十歲時隨瑪嘉一九八一年獲「藝術家文巡」畢業。 余海傑五歲時開始學習小提琴,後隨林

際購買力下降百之四,這 十二月份本港各業貨幣收 十二月份本港各業貨幣收 所收入降低,會使生活陷 下 为 個 上 升 激 烈 一 三 , 比 八 二 年 次 四 上 升 激 烈 一 三 , 比 八 二 年 之 之 。

华

中便想, 女高低。存在六個 有歌四一,共成一意。 成了。這是一個資正再際四重唱已經資正在組一個名為「互龍」的男一個的男 人,男百合

鋒和郁慶五是最日歌唱家,論輩份

的聲樂界人士,謝芷琳

追都是最活躍

不只是一種發燒友式的來又並非權宜之計,更

交响

樂團的演

老候陈

網,合唱指揮兒園及元朗青年人

共市青年

聽歐洲

同市场寄年交响樂團」,阿樂團的首次(即「共育了歐洲共同體寄年交條快和興奮的心情,欣像中不可見到的心情,欣然

以高晉潘若美。 以高晉潘若美。 任獨唱的有女高

用晚間,參加我所指是我任效陶淑中學的人粢慈英,我認識她時

,是國際上規模較大的 新是很有才華的年青人 新是很有才華的年青人 新是很有才華的年青人 一五人 一種一個成員國的優 共同體十個成員國的優 共同體十個成員國的優 箱中及兒童手握的便是錢琴

。歷久不息的第一 泉氣,實爲近年音樂會的最 成浩瀚的長河;熱烈的 首次演出是成功的

時期 () 一 () — (

·服從指揮,一絲 內,落落大方,整齊 門的。各個聲部均勻 樂隊的水平也是比

。我非常欣赏他處理第 持新。層次分明。顯示 析能力,指揮手勢准確 時數樂曲具有高度的分

節目「樂壇巡禮」,由 授新製作的粵語版播 台五月中開始,推出一 港台推 週一 播 人壇巡禮 新節目

齊等十三人。 草田、楊瑞庭、符 草田、楊瑞庭、符 日

院歌唱表演文憑,一向四年便取得皇家音樂學女髙香潘若英,她在六女髙香潘若英,她在六

持,是一項香樂動態性周凡夫與李錦麗拂手主 樂語淺釋

多芬第五鋼琴協奏曲起,大都由作曲者寫定。華彩樂段最初皆由獨奏者即興創作;自貝、與暫停演奏,使獨奏者充分發揮其表演技術、與由獨唱者即興發揮的段落。後來,在協奏,與獨樂章的末尾處亦常揮用此種段落;通常樂處由獨唱者即興發揮的段落。後來,在協奏 華彩樂段」 CADENZA)

將報導香港音樂舞台上 四台播出的動態節目, 三時十五分至四時在第

等是有「每週特寫」 等是有「每週特寫」 等是有「每週特寫」 等數態,同 的活動外,更會展示的

推爾夏季音樂節中担任主要的特約 建的國立藝術館舉行演奏會,並在克奧爾良愛樂者——交响樂團合作演奏,又與奧爾良愛樂者——交响樂團合作演奏會,在與陳斯頓交响樂團合作舉行演奏會,在簡牌爾在下一個樂季聚的精彩演奏,包

亦較的、質の

的發展步伐。

樂壇活動有關

後野,選播與本語有音樂家訪問、

香港管弦樂團室樂演奏會 廿三晚上大會堂劇院舉行 樂團小提琴手黃偉女劇院舉行。由香港等一一一個人工學等

港知名鋼琴家陳莉華中中提琴助理首席余海供



港香 唱合

品作演滙

林克漢管弦樂團

本刊記者

歌曲的演繹是恰到好處 一十三年的演唱經驗, 一十三年的演唱經驗, 一十三年的演唱經驗, 一十三年的演唱經驗, 一十三年的演唱經驗, 一十三年的演唱經驗, 一十三年的演唱經驗, 一十三年的演唱經驗,

新絲綢之路演唱會 · 晚八時應香

樂班,以教授學生。 標為一方面,他在紐約市亦開了在應付頻繁的演奏活動外,又是艾德妮、馬校格斯的私人助手第三度亮相。 第三度亮相。 第二年,簡牌爾在紐約市舉行的第二十二屆全年國際音樂比賽中

左起:

梁富倫

梁光漢夫婦

加入香港管弦樂團。加入香港管弦樂團。 加入香港管弦樂團。 加入香港管弦樂團。 一九七一年獲LSSM演奏在 金型屋家音樂學院深造三年。 金型屋家音樂學院深造三年。 一九七一年獲LSSM演奏在 一九七一年獲LSSM演奏在 一九七一年獲LSSM演奏在 一九七一年後上

堂票房發售。 一, 門票分八元、十二元及廿元,現已在大會 一, 門票分八元、十二元及廿元,現已在大會 中提琴及如琴三重奏、及海頓之高足皮丘的第 中提琴及如琴三重奏、及海頓之高足皮丘的第 、中提琴及大提琴嬉遊曲與降E大調小提琴、 、中提琴及大提琴嬉遊曲與降E大調小提琴、

月十一日晚假大會堂劇及合唱作品匯演,於本家聯會合辦的香港聲樂 市政局與香港作曲 的欣賞機會。
色,記者幸而沒有錯過一個匯演音樂會的一大特一

際價:十元,廿元,卅元,由香港樂廳舉行演奏會。 中廿七日(星期日)下午三時及八時假田小提琴家兼指揮林克漢領導之等 際價:廿元,卅元,四十元。 假大會堂劇院舉行獨奏會,由香港市政局主辦。 假大會堂劇院舉行獨奏會,由香港市政局主辦。 施華曼鋼琴獨奏

會管絃樂團等。 團,什里夫波特交响樂團,圖森交响樂團,茱莉亞交响樂團及土魯斯市議團,什里夫波特交响樂團,廣森交响樂團,茱莉亞交响樂團,朱太奎交响樂聯繫,迅速地在國際上樹立良好的聲譽。 簡博爾以其精湛的琴技,深入的傳達手法,廣泛的曲目和一貫的友好

,又與其他管絃樂團合作在華盛頃五質,在菲利普、安捷曼的指揮下與新發,包括在塞奇奧、康米遜那的指揮

精湛琴技與深

簡博爾鋼琴獨

奏會下

《一一教徳薩全國學院藝術家比賽大獎、阿馬里路交响樂團全人贏得多個獎項,包括全國音樂教師協會全國學院藝術家比賽

應。配了質絃樂會有更 時,他是印尼華僑。現 兵車行」的作者是陳能 與質絃樂的新唱劇,他 與質絃樂的新唱劇,他 與質絃樂的新唱劇,他 與質絃樂的新唱劇,他

真是相得益彰 色唱上述的抒

小提琴鋼琴二重奏

樂壇短波

薬價:十元,廿元,卅元,由香港市政局主星期六)晩八時假大會堂劇院獨奏單簽管。單簧管演奏家傑維斯・徳・佩爾將于五月廿

單簧管獨奏

由香港市政局主

一假大會堂香

歐洲豪華團 美加豪華團 全台灣·菲律賓

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

新增:七岩曼谷芭堤雅七天\$2480 清邁四天\$2190 七天\$2700 八天\$2880 曼谷芭堤雅五天\$2190 曼谷七天\$2480 布吉島曼谷芭堤雅七天\$2890 (雙程內陸機)

天天出發(乘泰航早機 SThat

航 機:乘搭泰航A300豪華噴射客機、早去晚返、班次最多 乘泰航往泰國乃最佳選擇、機票價錢最實 入陸機: 清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機、節省行車

九小時、行程更舒適、更愉快 酒 店: 曼谷住最新落成之花園大酒店、文華大酒店等 芭堤雅住最高級豪華之(1)假日大酒店(Holiday Inn. 、2 最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel)

膳 食: 六晩豪華夜總會・膳食全港最靚・選用粤菜。 泰皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有

全泰馬星(淸邁、檳城)十二天 \$4580 馬星泰九天\$3890 十一天\$4350

天天出發(早機去·晚機返)

3 最高級(CHA AM REGENT HOTEL)

馬星(馬六甲)六天\$3200

乘星航最新BIG TOP豪華客機

高雄·花蓮·阿里山·日月潭

WAH KIU YAT PO

四天\$1690豪華七天\$2300九天\$2720 五天S1880 高級七天S2390 九天S2790 阿里山澎湖列島八天S2590(雙程內陸機)

天天出發(乘華航早機 🖼 乘搭中華航空公司豪華客機、早機去、晚機返、

乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多、回程可停留。 台北、早午晚班機任君選擇

大陸機:華航兩程內陸機(台北——花蓮、高雄——台北) 節省行車16小時、行程更舒適、愉快 住 宿:台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國

| 阿里山賓館 | 高雄往圓山 | **膳** 食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、川菜

全港獨有蒙古烤肉 夜總會:人有我有一第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村 本団獨有一敗費最貴、最精彩之豪華夜總會

七天高級豪華團 \$1950 逢星期一、三、六、日出發 💻

乘搭國泰豪華747客機 暢遊:馬尼拉市區、大高地火山湖、碧濤林、 碧瑤、蘇碧灣、賭塲、百勝灘急流

住宿:最高級豪華之喜來登大酒店----五星級市區酒店·方便團友逛街購物 比郊區酒店免除乘車往返之苦

乘搭國泰・直航歐洲

暢遊:德國、奥地利、意大利、瑞士、法國、荷蘭 英國(七國十六大城市)

\$ 11680 1.歐洲17天高級渡假團 \$ 8980 2.歐洲11天高級渡假團

出發日期:

5月5,10,31日 6月2,5,9,23,28,30日 7月3,7,12,14,17,21,24,25,26,28,31日 .8月2,4,7,9,11,14,16,18,21,23,25日

`乘搭國泰747直航機、無須中途轉機及停留過夜,省時便捷· 2 行程增添乘坐世界·最高 速火車 TGV 由瑞士往巴黎·速度每小型 達266公里 ③本公司獨家主辦,所有行程經細心策劃安排。 4.專業基籍領隊·經驗豐富·隨團出發往返·服務至上·更了解

. 各地風土人情,講解歷史地理購物指南,均瞭如指掌 5)全程每日包全艏;早、午及晚三餐、省却自費餐膳之不便,膳 食安排於當地一流 中國酒家及著名餐廳 ⑥全程住宿一流酒店、設備完善、所有房間、均設私人浴室 (7)回程可自由逗留倫敦・個別返港。



凡參加歐洲、美加各線旅行團

即送名貴旅行喼一個 價值 \$ 200

1.美國西岸迪士尼樂園、環球片場 \$ 5899 \$ 9999 2.美國西岸賭城十天觀光團 \$ 13999 3.美加東岸十二天豪華觀光團 \$ 7399 4.加拿大溫哥華五天遊 暢遊:檀香山、珍珠港、威基基海灘、羅省、環球片場 大峽谷、和路廸士尼樂園、荷里活、比華利山、三藩市 逢星期一、三、六出發

中華747機 特有優點: ①乘搭華航747 SP豪華客機、舒適快捷,免除言語隔膜

2.乘多程內陸機、免長途巴士、增加遊覽時間。 (3)遊驗廸士尼樂園·供應無限次遊戲套票、老幼咸宜。 4)全程直接由本公司經驗豐富之築遊詳盡講解,與賢豬仔式旅行 國完全不同,由頭帶到返港,親切負費。

⑤回程可自由選擇由三藩市或洛杉磯返港,中途更可停留台北 東京・不另收費

代售機票:三藩市、羅省\$2000 紐約\$2900 溫哥華\$2700

專人領隊 獨家主辦· 康泰族

5-211411 3-676111 3-322301 3-305207

O-430211 (圣恩地鐵站南豐中心6字及爾場A72 延長辦公時間:朝九至晚九

(星期日及公衆假期照常辦公)

汕頭市、揭陽、潮州四天\$ 728 遍遊:潮汕 8景、集美學村、海上花園、飽嚐潮州名菜

凌霄岩、陽春、星湖

中山溫泉、長江 丹霞山、韶關、從化680/850 香蜜湖逍遙遊

珠海賓館、長江 398 梧州·封閉·廣州 23、4出發 2天團 天天出發 2

貴賓假期

全台灣花蓮、阿里山豪華團 4天台北 7天環島 4天花蓮 \$1670 \$2350 \$1790 逢二、四、六 逢星期六出發 逢二、四、六

特惠酒店訂房 麒麟大飯店*華麗大飯店 詳情請向港九溴各大旅行社查詢

石岩湖兩天 中山長江樂園 平日\$398 平日 \$438 假期\$438 假期 \$498 交出天天 香蜜湖 菲律賓渡假團 平日 \$398 三天\$998

逢三、五、日出發

假期 \$ 458

總行:尖沙咀星光行924-6室 ☎3-7243883 臺灣:地鐵站南豐中心803室: ☎0-4986407

北角: 25-668520 澳門: 278706 4

天天出發 逢週一、六出發 曼谷芭堤雅

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

遭通 3-910377 3-969861

台灣豪華團 四天\$1670 八天\$2510 韓國豪華團 四天\$2700 逢週三、六出發。 台灣急證 180泰證 100 美加廉價機票

家庭參加特價優待

美加 西岸六至十四天 \$ 6,689程 美加 東岸十一至廿一天\$13,999程 澳洲 七至九天 \$ 6,995± 歐洲 精選十至廿二天 \$ 7,995程 \$ 11,995起

海紉 十一至十四天 多種長短行程任君選 歡迎查詢,提供最佳選擇

百福旅遊有限公司

3-918787 3-916892

凱達精選旅行團 尼泊爾七天觀光團 % \$ 6000 尼泊爾十天虎閣豪華團 \$ 9000 二十一天CONTIKI歐洲假期 \$ 4960 \$ 3490

株 台 \$ 1650 程 省 \$ 1850 東 京 \$ 1290 夏威夷 \$ 1800 尼泊爾 \$ 4100 溫哥華 \$ 2550 倫 敦 \$2250 演 洲 \$3500 歐 洲 \$2350 星馬泰 \$2100 - 超 約 \$2550 台 灣 \$ 780 * 旺角中心第一座1308室

旅運社 3-918806 旺角彌敦道655號胡社生行907室

特快台證\$150

特價台灣套票機票十酒店\$1150 包接機及茶券、発費市內觀光遊、送夜總會入場券連飲品 代訂各國平價機票及酒店 台北四天 \$1620 菲律賓三天\$ 960 星馬泰六天\$3269 韓國四天 \$2680 日本六天 \$ 3270

++專售台灣合法百貨++ (合法携帯・包銷・包職・包退貨) ▲信譽保證・歡迎查詢有關詳情▶

台北機票十酒店十接送 \$1070 天天出發

贈珠海遊樂場套票 送\$30 珠海石景山渡假村、長江樂園、 石岐、中山溫泉、翠亨村、 澳門遊響S398臺S548高臺



5行:九龍尖沙咀東英大厦612A至614室 香港:中環陸海通大厦801室

綠印黑印任何人仕出國移民權威 中華 護照 180 震台證 65 代理各地機票・酒店・平通港九

台北機票十麒麟三晚十接機\$989 韓國機票十三晚單人房 \$2200

菲島蒙地卡羅三天 998 、旺角彌敦道744號道亭銀行大厦土樓 近麗麗戲院)

安全旅行 旅行安全 5 222851 5-222822 5-222300 中環域多利皇胎街4號利降大顷203等 代訂台北酒店 新航美测假期 56589 新航空测假期 38080 凡任宿三晚·许台北半日遵 网络贮障假期 57589 國泰鴻洲福麗 \$6889 西北美加福亚 \$8495 日航美加聯游 空8060 日航天地本州多3850 美国 日本廸士尼图 53490 秦國芭堤雅團 \$2490日 (花蓮精蓮 \$1670 😥 🕱

美國夏威夷假期 \$ 3490 產星期三出發

1000 星加坡 1930 倫敦 2250 1330 馬星泰 2150 億國 2900 洛杉磯 1850 荷蘭

日航天地美加遊 \$8550起。 斯航假期曼谷遊 S2290起 國泰歐陸假期。197689起。日本韓國迪士尼IS 3390起。

尖沙咀彌敦道100號重英大厦1108室

海線洲遊覽公司 5-227063 5-268020

專綫代理星、馬、泰、印尼 平價機票 特快簽証 \$ 4250 星馬泰九天 \$ 4250 馬星菲九天 \$ 3450 星馬(核城)七天

奔进德輔道中48-52號裕昌大廈 5 75 5053

夏威夷 西岸 \$3390 趣

Philippine Airlines

非航精華假期 \$ 7990 _E 非航博覽豪華 十五天\$10980超 請向各大旅行社查詢 或熱線電話5-213624

SUN ROCK 專綫二天遊 *海鮮團* 好玩、好食、好住 住賓館 \$ 425 住别墅 \$ 460 超 値

TRAVEL CO 西班牙文 中文[△]英文 g 文件翻譯 特平中南美洲 機票專人指導 中南美 各國簽證

无贯 尖沙雕 有防道 32、34人肯要大厦七樓王座。 1 F L 1 3 - 7237575, 3 7242134

日日 3-319151 旺角登打士街56號栢裕商業大厦2010室

平價機票市場 省\$1850西雅圖\$1650 約\$2550溫哥華\$1990 北 \$ 790 曼 谷 \$1090

台、馬、泰簽證\$80

六天\$3490 八天\$2550 五天\$2120 七天\$2480

▲五天\$1600 香港皇后大道中14號大夏行911室

四海機祟ー心

約 \$ 2430 雪 梨 \$ 3430 滿地可\$ 2930 曼 谷\$ 1030

3-306331-4

日航天地美加遊\$8650起 新航美洲假期 \$6689起

三十 / 3-323419

桂林、漓江、陽朔五天 逢二、五 \$1570 北京九天火車酬賓團 丹霞、錦江、南華寺三天/四天 远五 **香靈湖渡假二天**。 中山、長江樂廟二天 代訂白蠶實館住房。星湖輪、直通車

: 臥舖火車、機栗。 旺角登打士街56號家樂商場一樓43室

5-211411 3-676171 3-319281 3-322301 0-430211

代訂各地酒店及機築 夏威夷\$1850 多倫多 \$ 3650 洛杉磯 \$ 2000 倫敦 \$ 2370° 巴黎荷蘭 西雅圖 \$ 2100 \$ 2250 三藩市 \$ 2000 \$ 2250 紐 約\$2580 芝加哥 \$ 2700 温哥華\$2750 哥本哈根\$3550

總社:中環大道中31號陸海通大厦上學全層。 分社:失沙咀彌敦節23號瑞興大厦11家 旺角彌敦道636號银行中心17字 旺角彌敦道582號僧和中心10字 等周地特站南豐中心6樓及商場A72。

天天出發

辦理國內外簽證。代訂世界各地酒店及機票

允许实沙阻金巴利道25號長利商業大厦三樓

新達旅行社 5-447821

\$ 2500 台北假期 4天豪華團 \$ 1670 泰國七日豪華渡假團 華麗假期台北四天三晚。天天出發 (機票十3晚單人房十3早餐+接機)\$1100每位

〔機票十3晚雙人房十6早餐+接機〕\$1000毎位

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期三、四、六、日出發 HK \$ 1740 天天出發

3-306331-4

韓台世天 2700 起回程停台北 包皮生藝宴

布吉島清邁 五天\$2120 天成/華華 450 保證住環亞飯店 八天 \$ 2890 七天 \$ 2300 |馬星七天3430 花莲四天\$1690. 台九天 3490 起東京廸士尼

HK \$1888 起 至\$2688 HK\$1670起

至\$2550 4.5.7.8天(環島團,或阿里山團 首創住台北環亞大飯店



深一天遊\$160 (海上世界,香蜜

二天遊\$370^{湖,西麓湖,蛇口)} 阪1320 星加坡1950 曼 谷1200 歐 洲2400 夏威夷1900 東 京1320 溫哥華2850 馬星泰2225 洲3600 英 國2300 洛杉磯1800 三藩市1900 馬尼拉 980 多倫多2850

代辦各國旅行團及訂各國酒店 九龍旺角太子道141號長朵大厦304-305室 - 「湯尼,我幾時會對你說「吃早餐去。」湯尼道:「门巳打開,湯尼巳出房來了

我幾時會對你說話不算數。」湯尼笑了。」湯尼道:「媽,你昨晚答應我的事湯尼已出房來了,穿的是丁恤、牛仔褲

他起床,吃了

些安慰

一个夕,他又失眠了,爲了兒子而失眠, 一个夕,他又失眠了,爲了兒子而失眠, 他從來未嘗試過失敗,今天,却失敗在太太 ,他經歷過多少風波,他都能夠獲得成功, 他的希望幻滅了,他是一個成功的商人

十二:全意運氣 能是背過面來裝睡,他門 能是背過面來裝睡,他門 ,也背舒她,兩了

丁爲了兒子而冷戰也不止,他們是分床的,躺下來 | 太果然已睡覺了,她可

太道, 龙道是 吃 吃個 是 更 上 早 婚 里

文

己沒有機會唸大學,考學士碩士博士,他是的一套,他是想把選些本領都傳授兒子。自材,他自己是白手興家的人,對人對專有他是屬于太太的而已,他原是想把兒子教育成學屬于太太的而已,他原是想把兒子教育成際崇山漸漸的覺得兒子不是屬于他的,

新末失望 第末失望

不過閒來讀點會

呂珊

六:歹徒向我下毒

期的人的事,活不動感情。在旁邊聽着的葆明告他,則未免太心狠手辣了。 留害他,則未免太心狠手辣了。 四是既然背棄了原來自己所愛的人,而後又 阿若是追樣,我不會抱怨,也不會証据方如

傳遞公牛

含恨向你報復。 」 合恨向你報復。 」 什麼地方得 她才會

貞相。 一葆琴急於知道事情的 「她怎麽囘答你。

まば雀谷

她,只是她覺得她很好,沒什麼

「她就這樣同 人,並且還跟他有 人,並且還跟他有 成為她爱上了另 她 人所以要離 她 人 所以要離 台無法無天

地注視着他,心裏却替黃志雄深 黃志雄將一杯啤酒一口氣灌下 走也就算了 ,不值得留學 了。 樣的價錢,實在太 買一條人命只能得 買一條人命只能得

頓・塞爾墨也 屆號選芝加哥 **时,目的是要** 幾個槍手,

橋

「這樣的女人,

愍不值

郭日

職途老馬數唔清 架步全憑來熟客 街上燈箱熄復明 只因風氣黃潮濫

下一往情深。」葆琴替他把話說完。 「一往情深。」葆琴替他把話說完。 「一往情深。」葆琴替他把話說完。 「一往情深。」葆琴替他把話說完。

于,後來蹇廢

信 準 村

:麽?」 2一來非喝不可了。

又怎算得交杯

一句與高彩烈,直 際庇的。」 住你家小姐有新郎

士

大夫是誰

四新居的新房

個人都閉目假寐。大家沉默着好一會,是

OF OF

個渙?英·····我終於獲了一下。「我替你拿衣放妻子在床上,輕輕托

「不會的,因爲我倆都同是很易 不後悔。」她雙手捧着他的頭腳我不會負累你,我倆永遠滿顏立,我不倦,我很開心!立

身略,哦,你同佢最死等有的咁嘅事。」 有的咁嘅事。」 有的咁嘅事。」 一 我晚餐后,你有我看你看,你是一个有的咁嘅事。」

風雲

又孫舊相職,洪哥手板係內,手背係內,當時跟龍,我地同黑龍帮一向冇過唔去,洪哥同佢住的條生,準備同鮑魚佬開大片,點知撞正獨一住的條生,準備同鮑魚佬開大片,點知撞正獨一大人。但也即帶左十個八個人處,個個用報悟包

%

浮行飲啖茶,

梁住猪肉黄曰:「黄哥

,點肯營生棄佬賣命呢?佢個心係咁說,但係亦係稱過冇尾蛇之人,生藥佬唔係佢地嘅兄弟,五虎黨班友都係靠唔住害。石鬼仔呢條友,一精便,欺軟怕硬,係佢一實嘅作風。講包發氣

时做都唔想要敵唔。! 哥亦打算借俾生菜佬個五千銀,唔要佢還,佢 但都好難做,唯有叫生菜佬低低地質一舖,洪

客奇遇

(1) (1) 名権

才來,今天我比較空,我來見見他,叫司機把他才來,今天我比較空,我來見見他,叫司機把他也依館裏等妳的電話。」但在旅館裏等妳的電話。」以爲他走了,又要見妳。」月英笑了笑:「他說處,就是不肯和我深談,今天又打電話來,我還應,就是不肯和我深談,今天又打電話來,我還

賀原•文

入岩桐的栽種法

旅行團。這是什麽原因呢,這是觀點有些人悶了一肚子氣歸來,同是那一渡假,有些人滿面春風的歸來,

是是做有不滿意之事,也可以列入增 所是與類,所謂不滿,選也是觀點與角 一定正的風味。于是前者旅遊歸來便大 一定正的風味。于是前者旅遊歸來便大 一定正的風味。于是前者旅遊歸來便大 一定正的風味。于是前者旅遊歸來便大 一定正的風味。于是前者旅遊歸來便大 一方真正的風味。于是前者旅遊歸來便大 一方真正的風味。于是前者旅遊歸來便大 一方真正的風味。于是前者旅遊歸來便大 一方真正的風味。可以對學是不滿了。 一個有些人則不然,到各地便吃當地的東 一個有些人則不然,到各地便吃當地的東

不費力 心道 君她輕描淡寫

祁永流心中聚然

,左足後——這是什麼 擔,左拳後托,右足前 林琪的姿勢——右拳直

信我!我倆以後祇有快樂!,而且我倆貨正相愛互相很 立・我愛你 互訴心聲,一杯清茶或咖啡共渡黃昏共樂農昏或濟農漫步,或同聽音樂,俯ഡ互相照應,一起燒飯一起生活, 廣立和灼英,麥面沒有狂熱,他

,心中又急又愧。 有那一招是這個樣子的 也想不出那一個門派, 一一四題, 一一四題, 一一四題,

期心快樂的一個星期,眨眼便過,很輕鬆的變成了一個自己認為完整,很輕鬆的變成了一個自己認為完整的底然不能,他倆很順利無心底需求的寧靜生活,他倆很順利

秦聲說。 灯英替丈夫穿上外衣,輕撫着他衣裳 灯英替丈夫穿上外衣,輕撫着他衣裳

指教。 - 「伊姑娘,



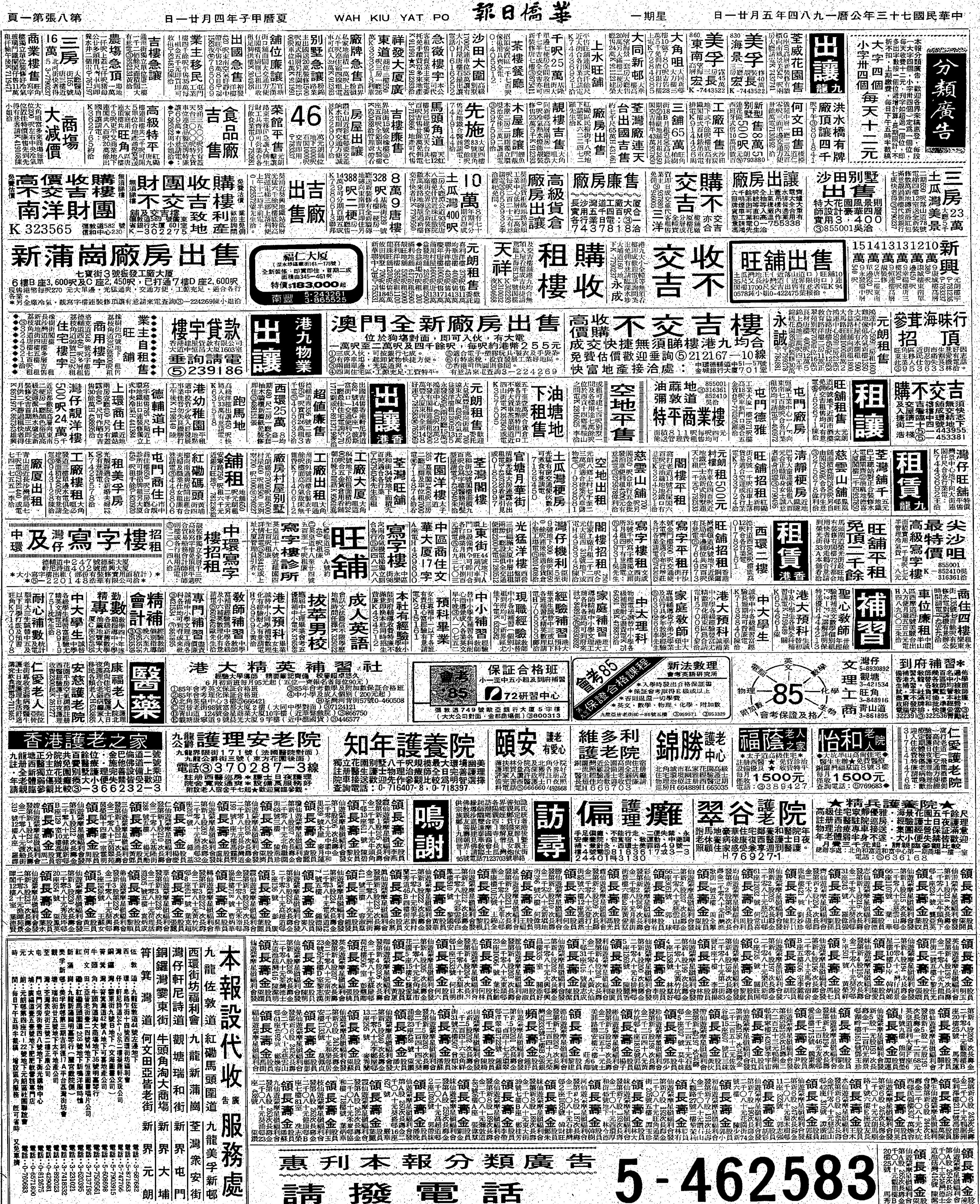
碧師鴉香秋

们欧洲的客戶打聽過,確實 们的分支機構廣佈歐洲二十 一,跟我們舊信電報來往也

使你吸入身 晚晚被 施 验 。 她 能 数 。

,你說的一點不錯。

夫道:「前輩,如果



类頁 幸民 廣 告 言青

大



EMILE WOOLF STUDY

for ACA ICMA ICSA 10B AAT & ABE TIMES BOOK CENTRE LG23 Houston Centre, Tsimshatsui East, Kowloon.

中國氣功太極詠春總會

8機索性吃發傷治除,能憶活,寧確地果煉。保有勞力心告的近驗。

信烹飪幣 旺角道50一52號四樓全層 銅鑼灣留仙街三號雅景櫻四樓 詢問: ③968771 ③968611 ⑤703667 校長: 鄧之 (英國烹飪學會會士)

(0)00 TO 100 TO

O

3265 S

基督徒工程服務中心工程服務中心工程與實際學院科學工程的

: K 九五七五三一 K 九六二五〇/

校址旺角砵腦街368 號太子站金都商

功玄鼎丹變 不19简壓病,凡力可少發增頭靜能可隨 ——健極動的的確心萬加條余 8號單,,男容,以睡揮强腦鬆令煉時分分價佳的腦或認得學上年積 7四備優只性易根袪眠潛記靈弛你。隨底修值的都力勞勞報者有經四

高價收購 龍女般 淑 照27小 後 口21寄 誠 | 爲歲純 誠 | 爲話侶48女 拘後正 後 電公莊 誠 | 附移中 誠 | 誼美畢 誠 報九國 國 長常商 叔 電下商 後 電影照 誠 | 友54不 誠 | 呂寄如歲文 | 請純職 後 址務嫻 誠 | 照民學 誠 | 附純菜 誠 | 宿龍語 國 沙學 正 十 | 本品人 4日 | 不五電 沙 | 誠寸煙 音 | 葉香有有職 函模動 十 相員淑 沙 電徵畢 沙 昭海 彩 如 箱油消 三五

是第中英文電腦示範委托否關係 每日10-8時星期日10-1時例假照常 本一日日10-1時例假照常 之一日日10-1時例假照常 是河內道2號5樓1045呎無看更免尬 24時答話(3)689986(3)665857 專業十三數優客萬千即時選 提合過世界彩鏡錄影助客零

②花園街83-85號一樓(先施對面

令人 16—36女性儀容品貌 16—36女性儀容品貌 26—36女性儀容品貌 26—36女性儀 26—36女性儀 26—36女性 26—36—36女性 26—36女性 26—36—36 26—36—36 26—36—36 26—36—36 26—36—36 26—36—36 26—36

★國際電腦婚姻協進會 舊鋼琴

誠徽會

電 高

貨

移民知識歡迎參加詳詢 請臨旺角彌敦道644 閣據旋轉酒樓對面

九龍佐敦道代理信箱號碼

荷李活道總社信箱號碼

寶電話

專門 主 升升 有限公司 所獲辦運用高計成 第124至26數無以權 地下時期24至25號 ⑤772745 ⑤779373

信波装修 極房間格油漆牆紙泥水 板房間格油漆牆紙泥水 K 615211叫8711

京東記 **接修**承接 下五大小工程親力可靠 內外裝修砌木間格油漆 內外裝修砌木間格油漆

女傭中心

晚報廣告信箱 B

1299 1353 1419 1303 1354 1422 1304 1355 1423 1307 1356 1424 1309 1357 1428 旺 1310 1358 1432 角 1315 1359 1433 辨 1324 1363 1446 事 1328 1364 1454 康 1329 1366 1330 1367 信 1331 1368 第 1332 1369 1334 1370 號 1336 1371 低 1339 1372 1341 1373 1343 1374 1344 1375 1345 1377 1347 1405 1350 1411 1351 1414 1352 1415 1605 1667 1606 1676 1613 1687 1614 1682 北1615 1683 北1616 1684 分1625 后32 1632 1634 1642 1643 1646 1648 1652 1653 1656 1657 1658 1665 991 992 993 996 997 998 901 903 904 905 909 922 937 944 947 950 953 953 953 963 963 964 967 968 969 970 972 978 402 498 404 199 407 514 408 515 409 516 410 411 415 417 418 419 421 426 439 446 448 461 464 477 484 486 487 中區辦事處信箱號碼

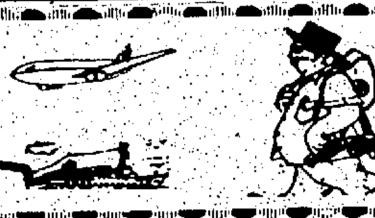
海 厚生 沙字 般廷 10-200人豪華遊艇 日夜租賃費用最平 ⑤221756⑤259701 沙方堡 般廷 黎多價平 日夜租賃 平日五折 代辦飲食 K902735 K964076

告 廣 分 類 報 刋 本 撥電 5-462583 請 話



大小工程 律數迎請電 油漆鐵器作架鋁質門窗 油漆鐵器作架鋁質門窗 專買酸技古玩字畫 海陸遊艇 大至三百人家華媛 大至三百人家華媛 中等221756 15259701 大明行

日一廿月四年子甲曆夏



方便讀者 選擇旅遊

		数型	字間任	中珠石石長 香西蛇深 温温 景樂 湖湖口圳 別日有團天天出發 住西麗湖別屋建期	新	孖寶溫泉:中山溫泉、 從化溫泉四天\$838 凝從化、運花山、順復中山、長江樂園、
コレニ 大主 大大 上杭蘇南無 西洛少鄭陽	少洛龍鄭開 金部丹南 音	5)—8911/22	從 天 南 廣 蓮從天南廣 化 花	二天\$ 428 / 498 天半\$ 288二天\$ 338	文寶韶丹南 惠西羅湯溫 晶 霞華	溫泉新賓館、直通往穗、澳水質船返逢星期五
九天火車團\$ 2150 五天航空團\$ 1550 九天航空團\$ 2888 九天 七天航空團\$ 3290 逢三六出發,飛翔 5月27 \$ 2598	軟臥上飛機回 出發日期: 上天\$ 2408 逢星期四	出發日期: 出發日期: 逢星期四	出發日期: 出發日期: 逢星期五 逢星期四 6月2,9,16日 6月2,9,16日	出發日期: 出發日期: 逢星期四 逢星期四	出發日期: 出發日期: 逢星期三 逢星期五六	

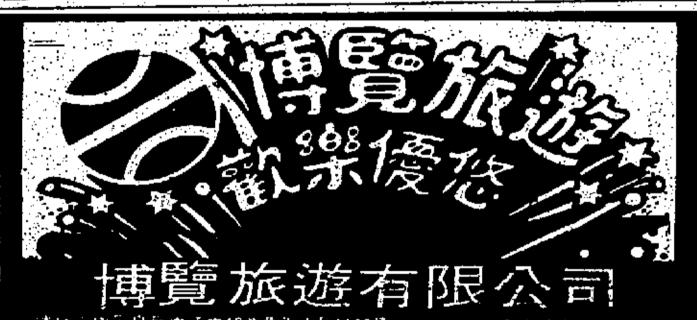
雲頂高原渡假勝地

*住宿兩晚三日,雙人房連早餐祗需日长\$697.00 *旅行社組團住宿兩晚三日》連兩個美式早餐 一個午餐及兩個晚餐(其中一晚夜宴雲華宮夜 總會)每位祗収HK\$352.00 歡迎各旅行社查詢。

甜密雲頂馬星假期 六天只收HK\$ 3140



旺角分社:彌敦道636號銀行中心1015室 電話 3 846484 846555 位益50-432631 432708 431406 奎加分社:青山道遠東銀行大厦地下。 電話: 5 775655 - 5 775266 假日贈常辦公 信用可靠 溴門分社:新馬路大豐銀行大厦303 室 電話 83901 83905 . 77701 假日照常辦公 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室。電話3694447。假日照常辦公 美國西岸八天豪華團 逢星期三出發 \$6980 \$ 2480 天天出發 \$ 3490 逢星期二、四、六出發 曼谷七天豪華團 日 本州富士山廸士尼六天豪華團 美加西岸十二天豪華團 逢星期三出發 \$11480 曼谷布吉島七天豪華團\$2850逢星期四出發 天天出發 本州富士山廸士尼八天豪華團 \$ 3450 逢星期 一·三·六出發 馬星(檳城)七天豪華團 \$ 2300 逢星期 一、四、六、日出發 台灣七天豪華團 **才** 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 4380 \$2700逢星期二、日出發 曼谷、淸邁芭堤雅七天豪華團 \$2510 逢星期四、五、六、日出發 台灣溪頭八天豪華團 **行起** 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 \$4290 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 台灣阿里山九天豪華團 \$ 2720 逢星期四、五、六、日出發



Pate 1 荣 易地路站街豐(中心1705)宝灰型构成 79 朝九薨九 (g-420248), -49818)

本州廸土尼

六天、七天、八天由**\$3490**起

各團均多增美加多夜總會) 全港獨有:①日本環球片塲②琵琶湖③東芝 科學館④橫濱中華街⑤大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時

*乘日航747客機,早機去,晚機返。 关天出發(回程可停台北) 全九州美、吴由\$3990起 北海道廸士尼七天 \$4590 **选星期六、一、二、三**出發

新興行旅行社

尖沙咀樂道6樓前座

(凱悅酒店對面)

順威旅行社

九龍 彌敦道721號

革比銀行大厦706室

3-967828

3-945657

3-7213061(六線)

曼谷園: 乘國泰·泰杭 A 300空中巴士·早去晚返、班次最多 清邁團: 乘秦航直飛清邁、清邁—曼谷乘 A 300內陸機。 布吉島: 乘泰航、雙程 A 300內陸機。 清邁曼谷布吉團:乘泰航三程 A 300內陸機。

清邁四天、六天、七天、八天由\$2190起 由\$2150起 **曼谷四天、五天、七天**。 。由\$2590起 布吉島五天、七天 涛邁曼谷布吉島八天 \$3290 全港獨有: ①長勝灘②仙猴山③暹邏人工海浪園④東芭文化

天天出發 (可延期返港)

一 直 直飛高雄・台北返港 阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

環島阿里山八天\$2510 阿里山墾丁九天\$2720 *台北入・台北走*內陸機:台北—花蓮 高雄一台北 * 乘日亞航、華航、早機去、晚機返。

天天出發(回程可由台北、高雄返港

五天自由團只收\$1600(#黑十酒店十早餐+接送) 乘國泰、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港,不另收費)

歐美旅行社 旺的彌敦道580號 雅敦中心1805年 3-319141(八縫)

~+1 1 起 再律教的6 36 建银行中心903-4室

司諾旅遊響 失沙咀彌敦道100號 東英大厦1108室 3-7216171 3-849192 3-696729 3-842277

寶通旅行社 旺角彌敦道655號 胡礼生行1412室 3-969861 3-965097

了道:菲律賓(碧瑶·百島)七天豪華園 \$ 1920 逢星期一·三·四·六

於於旅運震震 旺角 解敦道636號 銀行中心2110名

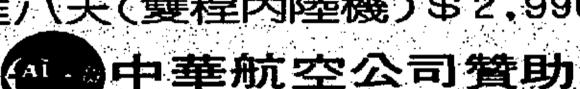


⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯⑦巨鞋樂園

最佳導遊 芭堤雅住亞洲大酒店 一普吉島住珍珠大酒店 芭堤雅七天 \$ 2,490

曼谷、芭堤雅八天\$2,880 芭堤雅八天(雙程內陸機)\$2,990

天天出發



富麗華旅行社 中環德輔道中61-65號 華人銀行大厦1701室 5-248078-9 5-232309

安捷旅行社 中環砵甸乍街6-8號 立輝大厦801室 5-247819

5-241710

大東旅行社 萬安旅遊營 中環大道中148號 香港德輔道西65號 鹿角大厦806室 嘉裕樓三樓前座 5-454876 5-485709 5-400425 澳門71776

關鍵旅行社和公司 星輝旅運 九龍彌敦道301號 九龍彌敦道655號 嘉賓商業大厦1410室 胡社生行1608室 3-320408 3-936245 3 -325513

旅遊有限公司 等4 百百人 3-7231723, 3-7230551 香港皇后大道中64世事中佛大厦 701-3字 5-218161, 5-243068-0 雷島豪機與酒島三規爾集 3-828227 举词细微统法图册中心型现150A-

151 英1701 字 0-440281. 0-465473

接打在公園的期報会至下中四時间 票務部:

註前彈效而636世银行中

1704~5 @ 3 - 320955

七天貴賓團

全港最豪華・成本最高 陽遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,女化 村(千島縮影)大高地,艾蘭廸 睹場,百勝灘,急流飛瀑。漫遊風景 秀麗之水晶灣渡假村住宿馬尼拉五 星超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 付客機・観光時間充足・節目豐富 團團獨立,專人領隊,最佳導遊 爲你服務。

七天特價 \$1920

曼谷芭堤雅 七天貴賓團

暢遊著名佛寺,玫瑰花園 **大佛統・水上市場・大皇宮・** ■堤雅,珊瑚島,東芭文化邨, 湖,人妖花街,四面佛,奇妙樂園 等住宿一流大酒店

天天出發 本國特點 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流 多晚夜總會,包括皇帝餐及海鮮 餐 膳食豐富

七天 \$2480

鹿兒島九州八天

逢星期三

清邁布吉島

人窩・苗人村・布吉島・攀牙灣 士邦島,芭樂海灘,神仙島,著名俄 寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水 上市場,大皇宮、芭堤雅・珊瑚島 鹽魚湖,奇妙樂園等,住宿一流大酒 店,獨立成團,專人領隊

1) 乘早機出發,晚機返港 3) 布吉島來回乘內陸機 4) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂

逢星期二、日出發 八天清邁\$2890 逢星期三·六出發布吉島 **(5)** 七天 \$ 2890

台灣環

暢遊台北,陽明山,故宮博物館 野柳,地獄谷,日月潭,阿里山 高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山 · 天祥 · 花蓮 · 六福村野生動物園 忠烈嗣等、住宿一流豪華大酒區 獨立成團,專人領隊。早機直航

高雄、台北返港。 台北住財神・統一等豪華大酒店 抖加太陽城及豪華夜總會,分社直圖流大酒店。專人領隊,團團獨立 營。保証滿意。 八天\$2510 天天出發

七天\$2300 逢星期四、日出發

星 馬 乘新航早機出發

锡遊檳城,蛇廟,極樂寺,臥佛寺 猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 湖,怡保,霹靂涧,雲頂高原,賭 ■塲,淸水岩,黑風洞,淸眞寺,吉 隆坡、星加坡、聖陶沙島・花葩山 ・裕華園、飛禽公園、曼谷・鱸魚 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊 瑚島等名勝,多晚夜總會,住宿一

逢星期一 \$ 3490

洲 歐 十五天豪華團

鐵力士峯・狄桑・巴黎・滑鐵盧・布魯 2. 住宿頭等 (FIRST CLASS) 酒店,地 **熟通中,全部設有私人關浴** 1.全程除兩餐晚餐外,所有膳食全部包购 ,以遇合港人口味之中菜爲主 行程経算家設計,遊覽歐洲最負盛名

安排妥當①有充裕之觀光及購物時間 超無走馬看花之弊。 \$ 1 690 歐洲十五天出發日期 5月12,26 6月9,23 7月7,21,28 KLM 8月4,11,15,18,25

旅遊有限公司 計4 沙阳星光行1529-32字。 當車道自力 3+7231723.3+7€30551 古海中部(地方中部诗小王佛太)0。 701 -31<u>6 - 5 -218161, 5 -243068</u>-0 -高高機與自由正複數與。 孝一洲岛北西角州中心西班马(A-151 # 1791 # 0-440281, 0-465473 莊角繼賀前636世银行中。 1704-5 \$ 3 320955

前行及3. 医根糊丝1. 至于东西昨日

3 - 320955, 0 - 465473

55烷沸值梅墨付美汤。

新增美加多夜總會 陽遊日本東京,箱根,當士山,濱 名湖,白絲瀑布,伊豆,京都,奈 良,名古屋,大阪,廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘747 珍寶客機,早機去,夜 機返,直航大阪,東京返港,獨立

天天出發\$4250 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3490 北海道廸士尼七天團 选星期日\$4690 廸士尼韓國九州九天團 **漆星期二\$4990**

兒 鹿 九州・東京・廸士尼樂園

鼻·池田湖·霧島·宮崎·日南海岸· 和平台、野生動物園、別府、地獄 溫泉,阿蘇火山,熊本古城,水前 寺公園 - 長崎 - 蝴蝶夫人館 - 福岡 等,住宿一流酒店,獨立成團,專人 領隊。強士尼九州東京九天團,則 天天出發 \$310起 在東京住兩晚」加遊廸士尼樂園。 廸士尼九州東京九天 ■逢星期四、六、 \$4790 · **廸士尼九州東京七天** \$4190 逢星期二

\$4360

BB ノ三天豪華遊

暢遊鹿兒島, 櫻島火山, 指宿,長崎『暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗』暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山 場,大三巴牌坊,觀音堂,澳門娛 樂塲,賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

> 特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 奏品版中介天 酒店十船票十溴門接送 \$260起 天天出發 代訂澳門怡東酒店

加

尼樂園,聖地牙哥,環球片塲 ■市・金門大橋・雙峯山・漁人碼頭 ,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鍰 加碧蘭盧吊橋等。

\$6790 **\$9690** \$12290 加拿大西岸豪華團 \$6990起 🖃 美加東西岸 ■狄士尼世界豪華遊 \$14990 起

馬星泰十一天

,闡暢遊栢斯,恩澤國家公園 伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路廸斯」水晶洞、雪梨歌劇院、雪梨 大橋,雪梨港遊船河,邦帝 斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩 海灘,新金山——墨爾砵, 巴拿利市,蘇菲力山,樹熊 動物院。乘搭澳航珍寶747 客機及多程內陸機免舟車勞 頓之苦。膳食以適合香港人 口味之中菜爲主,獨立成團 專人領隊,免費代辦簽証

> 逢星期一、六出發 八天\$ 6690起

海陸空一鹿兒島 九州東京廸士尼九天團

暢遊褔岡,阿蘇火山,水前寺公園 ・ 熊本城・球磨川・縄滎橋・鹿兒 島、樱島火山、指宿、長崎鼻、池 田湖、開聞岳、宮崎野生動物園、 日南海岸,独戶神宮,仙人掌公園 ・磁力火車試驗塲,東京廸士尼樂 園等。乘搭萬噸豪華遊輪,享受船 上各項康樂設備,如電子遊戲室 康樂室,派池等。住宿一流酒店 獨立成團,專人領隊。

逢星期日、一出發 九天\$4790



築之亂, 設通年間, 上祖,

就任務波教諭所經典行。當質村店閉。來

任路人無一始歎乾坤內,聯展獨屬山六十里,一我兩舁夫。寂寂雨還

依值謝家林。可憐相憶到而今上。 山苦兒時。斷崖荒澗香無音。混而

李级詩五社



- 故第六

高陽湘郷兩相

那在

張方平

野詩文與其事功的考證《靈藥

が後人がある。

陳嚴 三资者偏,而中舆將之。漢光武起於河北,定中興基本事,臣聞古昔,中葉而能光復者以,載有「上監國挂殿下乞迴鑾啓」「駕,1 則不得不求和於我,是我爲主也,爲用先之以示弱,則和不可。與西之兵敵。我直彼曲,以和前非名。寇急矣,觀生若不悔禍,亡無日矣。悔稱,已即眞矣。王曰,今非戰則和,二者安出。公曰,我弱彼强,以戰則非啓入朝矣,彼胡爲者。公曰,此或仍閩中之舊稱,而小民訛傳乎。魁楚曰

忠之大也,輔臣不得已,暫留以俟。臣竊惟專東人心如此,此正殿下所宜。乃廷議主於西幸,卒心失望,以爲將且棄己也,故遷延不至。輔臣蘇朝。乃廷議主於西幸,卒心失望,以爲將且棄己也,故遷延不至。輔臣蘇觀。此道幾也。恭惟殿下,以神宗皇帝聖胤,問關粤東,仁孝至德,宣昭武,此道得也。恭惟殿下,以神宗皇帝聖胤,問關粤東,仁孝至德,宣昭,此道得也。恭惟殿下,以神宗皇帝聖胤,問關粤東,仁孝至德,宣昭, 以為經始之謀。然後聯絡中原,規畫進取。祖宗一統之盛,可旦夕幾矣。,則要東上供之物力,即可壯學東守險之變靈、人心、地利、財賦、並舉心時事,具啓恭迎。綠臣行之日,未經率旨,踰臣竭誠面奏。殿下試備垂、以為經始之謀。然後聯絡中原,規畫進取。祖宗一統之盛,可則要正供之物力,即可壯學東守險之變靈、人心、地利、財賦、並舉心時事,具啓恭迎。綠臣行之日,未經率旨,踰臣竭誠面奏。殿下試備垂、以為經始之謀。然後聯絡中原,規畫進取。祖宗一統之盛,可則與東上供之物力,即可壯學東守險之變靈、人心、地利、財賦、並舉之心,以為經始之謀。然後聯絡中原,規畫進取。祖宗一統之盛,可則與東上供之物力,即可壯學東守險之變靈、人心、地利、財賦、並舉、政為經濟之。 守粤東之險。臣民各愛甘,尙足自固。殿下誠迴 《各爱其身家,則靈宇克鞏,而恢復可以漸圖。且邇-誠迴鑾廣州,以粤東之產,養粵東之士。以粤東之程與巨。,潮惠蔽其東隅,衡永峙其右背。及敵謀之/君親上之心守國,不若即以愛妻子、借墳廬之心守/君親上之心守國,不若即以愛妻子、借墳廬之心守

母嚴,可勝隕越,邦彥領首。」
 母嚴,可勝隕越,邦彥領首。」

传·理水·茅

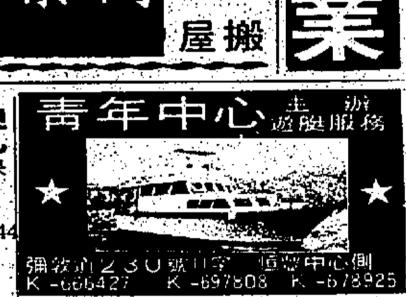
方綫派遺陳邦彦西上,向桂王迎鑿囘粤的事,已置諸川來。於是,蘇觀生又擁立了他,匆匆組成一個小朝《荒馬亂的當兒,唐王朱聿鍵的四弟朱聿粤(左旁從金隆武朝巳告崩潰,而桂王朱由概的永曆朝便開府肇慶

丁魁楚侍。王曰,即四王至廣州,甚喜。然孤既監國矣,輔臣蘇先生既奉江,呼陳主事船。公斯起曰,事變矣,衣冠入對。王御龍舟,太妃垂簾,元紹武,公未知也。西至梧,方上啓,候令旨。夜分,中使十餘,燈火連

陽誕辰與道教

2绍武,公未知也。西至梧,方上啓,侯令旨。夜分,中使十餘,俎火迎)至废州,士大夫不得志於時者,從惠觏生,謂兄終弟及,擁而立之,改察了。採屈大均四朝成仁錄陳邦冰傳稱:「思文皇四弟聿粤(左旁從金

富都水晶地板工程公司



安舗用題・ 修保最來一内に を保養來一内に を保養來一内に を保養來一内に を定題不知 を定題不知 を受します。 を決定を表示。 ののでは、 を表示を表示。 ののでは、 を表示を表示。 ののでは、 を表示を表示。 ののでは、 を表示を表示。 ののでは、 を表示を表示。 ののでは、 のので、 のので、 ののでは、 ののでは、 ののでは、 ので

K 946960 秘密錄音証據、失踪 、租務糾紛、追價貨款

日日日 香港偵探社

美聯私家偵探社

廣東道980號九樓 K7435875

一篇 製 造 版

3-936613 3-938050

金所等不銹鋼像似っ大

天天出發



字機 彌敦道 3|3號五樓 寶來公司③84093

大陸親屬出國定居 雙程來港

代辦台灣菲律賓泰國定居 泰證100台證75中華民國護照

天天出發

包機 台北 760 高雄 780 初約2570 倫敦2240 ■ 1750 海道 1550 存前 2240 泰國:980 三藩市 1870 大阪 1500 連亞美3280 被國2250 香港中環干諾道中 62號中興商業大厦 4.A (國際大厦右鄰) 舞 5-443055-6 5-441531 三陽假期 惠華豪天

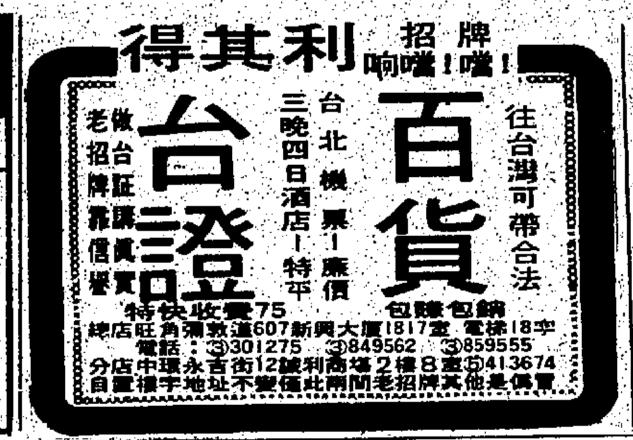
670

天天出發 ★特快台証十天出証\$200 韓國豪華團4天\$ 2700 旺角帶敦道655號胡社生行801室 瑞興旅游。3-816528

丹霞山/七星岩、鼎湖、從化學系 680、五天 \$820 西樵、蓮花山、佛山/七星岩 ■桂林、陽朔航空團五天\$1540 七天\$ 1750 北京九天火車團\$2190 九龍彌敦道747號金都商塲三樓324室(大大對面)朝十晚之

()) 100 四天出 韓酒店80間 花莲 宗烈祠 東地卡羅 老遅市 港倉親 等998 芭堤雅 東芭樂園 四面佛 台灣四季天 韓國 曼谷五至八天 **墨三起荷大亞高印里溫西日加藩** 城市約蘭阪底雄尼泰華圖台 1930 1750 2550 2250 1380 1900 830 2600 2200 1960 1450 790 1.700 2250 1850 1080 1250 2850 2250 1290 1950 3500 920 北台敦省國賓多國京城洲海 阿美族 文化村 雙溪公園 四 1590 **풎**

天天出發





超値 新加坡航空公司贊助 回程停台北,不另收費 省